hoja del lines

ORGANO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BURGOS

Teléfonos: Administración 7148 Redacción: 4970. - Apartado 46 Depósito legal: BU - 38 - 1958

Año XVI - Núm. 920 - 2 Ptas. Lunes, 30 de agosto de 1965

feliz amerizaje de la aeronave «Géminis V» tras 90 horas y 56 minutos de viaje espacial

A las 120 órbitas (una menos de las previstas para) un vuelo que pudo suspenderse en la sexta) se inició cl descenso, funcionando todo a perfección

Couper y Conrad fueron recogidos por un helicóptero al SE de las Bermudas siendo llevados a un portaaviones

El Presidente Johnson les anuncia que harán un jira por diversos países

de HOUSTON. - Los astro--Tra lintas Cooper y Conrad, con aeronave "Géminis V", ride amerizado en el Atlantiho después de haber permas y dido en el espacio 190 horas Pay- 156 minutos.

Jac Cayeron a 80 millas del lufijado al final de la orsifi 120. En los ocho días de stor le recorrieron más de tres for lones de millas (4.800.000 que dimetros). La operación de ma wate se realizo con gran

> LA OPERACION DE RESCATE

ran HOUSTON (Teajs) _ Los tro stronautas lanzaron al agua sig molorante verde. El comanados lante de la operación de rere uperación ha declarado que tia las señales verdes y la

Se calcula que el "Lake de Manplain" estaba a tres holas de marcha del lugar de merizaje de la capsula.

A las 14,22 (hora española) espacial centro de control espacial formó que dos nombres raa estaban listos para saltar agua junto a la nave espa-Dos minutos después, se Mormaba que el destructor Dupont" se hallaba a 17 midel vehículo espacial. A \$ 14,25 habia ya tres ñeliopteros en las cercanias de capsula. Un avión situado dima del vehículo espacial dos señales de humo. o centro de control inforque a las 14,36 fue desendido el paracaidas de la asula, que flotaba normal-

Sobre el lugar de la recuracion soplaban brisas de kilómetros hora.

A las 14,40, el centro de atrol informaba que el "Duhabía visto a los avioque sobrevolaban sobre el deulo espacial. En ese moato estaba a unas seis mi-A las 14,41 se encontra-al lado de la cápsula los obres rana. El collar de ación fue lanzado inmedamente y colocado en su

de los hombres ranas señas para que fuera lanuna balsa salvavidas pael caso de que los astro-

E.C.D. 2015

nautas decidieran abandonar la cápsula. Otro conecto en la cápsula

La jornada del Caudillo en

SAN SEBASTIAN.—Su Excelencia el Jefe del Estado oyó misa esta mañana en la capilla del palacio de Ayete, en San Sebastián, acompañado de su familia.

San Sebastián

En las primeras horas de la tarde, el Generalisimo Franco se trasladó al yate "Azor" que se encuentra anclado en la bahía de la Concha donde almorzó y permaneció hasta mediada la tarde, en que regresó a su residencia.

un telefóno especialmente adecuado a este fin. Después de hablar brevemente con los astronautas, nizo una senal con el pulgar hacia arriba al helicoptero de rescate.

A las 14,45 (hora españoia) fue subida al helicoptero e. primer astronauta.

A las 14,58, los dos estaban a bordo del helicoptero, que tomó rumbo al "Lake Champlain".

A las 15,22 la parte delantera del vehículo espacial se hundió, informa el centro de control. Los equipos de recuperación esperan podería hacer subir. A las 15,25, el heilcoptero

tomó cubierta en el "Lake" Champlain" Deberán pasar siete horas de reconocimientos medicos antes de que los astronautas

puedan afeitarse y tomar un

pano. Cooper y Conrad se trasladaron andando sin ayuda por la cubierta del portaaviones. saludados por los oficiales y aclamados por los marineros, que los rodeaban. Los dos parecían estar en buenas condiciones físicas.

El vuelo iniciado en Cabo

Sale para los Estados Unidos

el ministro de la Gobernación

Preside la misión española que asistirá

a los actos del IV centenario de la

EE. UU. será sometido a la jurisdición

Rennedy, a las 15 de la tarde

(hora española), el pasado 21

de agosto, acaba de terminar,

pues, hoy domingo, a las 13,56

(hora española), en cuyo

exacte momentos, ambos as-

Todo ha funcionado perfec-

tamente, el paracaídas de fre-

nado actuó en forma prevista

y lo mismo ocurrió con el pa-

racaídas principal de parada.

ser interrumpido en la sexta

órbita, el primer día, debido

a la baja presión del oxígeño

que alimentaba las células de

Tenían que haber efectua-

do 121 órbitas, pero hubo me-

cesidad de reducirlo en una

órbita, a 120, a causa del tifón

"Betsy", que se desencadenó

en el Caribe, amenazando la

zona de amerizaje en el mo-

miento de llegar al agua, en

caso de que se hubiese mante-

nido el horario previsto y las

Los astronautas Ccoper, de

38 años de edad, y Conrad, de

35, han batido todos los "re-

cords" de tiempo y distancia

en el espacio, colocando a los

Estados Unidos por delante de

JOHNSON HABLA CON LOS

ASTRONAUTAS

El presidente Johnson ha ha-

blado por teléfono con Cooper

y Conrad, diciendo, entre otras

"Deseamos que descansen

ustedes y trabajen, con sus

médicos, pero diespués, tene-

mos el proyecto de que uste-

des, junto con otros astronau-

tas, puedan aceptar alguna de

las invitaciones para compar-

tir sus logros con los pueblos

de otros países, porque uma co-

sa que deseamos y es real-

mente nuestro único propósi-

to en el espacio, es la paz en

manidad pueda beneficiarse

de lo que han hecho".

"Deseamos que toda la hu-

"Pasamos gran parte de la

noche pasada elaborando al-

gunos planes para ustedes".

el Mundo".

cosas, lo siguiente:

JOHNSON CITY (EE. UU).

121 órbitas previstas.

combustible.

El vuelo estuvo a punto de

tronautas tocaban el agua.

Y castigado con la pena de muerte

El asesinato

del presidente

o vicepresidente de

Johnson City (Tejas). - A instancias de la Comisión Warren (investigadora sobre e asesinato del presidente Kennedy) se ha aprobado una nueva ley que establece que el asesinar premeditadamente a presidente o la vicepresidente norteamericanos está sujeto a la pena de muerte bajo da jurasdicción federal. La nueva ley ha sido firmada anoche

por el presidente Johnson. Hasta ahora un delito even-Estado donde se hubiese cometido.—Efe.

tual de este tipo caía bajo la competencia de las leyes del

muy de prisa.

«El petróleo de Burgos puede refinarse en muchos sitios, incluso en el mismo Burgos»

Declaraciones del ministro de Industria, Sr. López Bravo, en Bilbao

Bilbao. — El ministro de l Industria, don Gregorio López Bravo, después de visitar la Feria de Muestras bilbaína, clausurada hoy, hizo a un redactor de la Agencia C1fra unas declaraciones.

En relación con la instalación en Bilbao de una refinería de petróleo dijo que, efectivamente la CAMPSA ha mostrado deseos de participar en el refino de petróleo. Uno de los emplazamientos de su mayor interés es Bilbao, lo que es lógico porque la capital de Vizcaya y sus alrededores dan hoy un consumo importante, además de otros factores que llevan a cifras que hace necesaria una refinería en esta zona. Añadió que actualmente se está trabajando con toda intensidad en definir las normas, que deban regular en el futuro los aspectos relativos a la instalación de refinerías, esperándose que dicho trabajo sea conciluído en breve momento oportuno para una respuesta concreta.

Agregó que el petróleo de Burgos puede refinarse en muchos sitios, incluso en el mismo Burgos.

Respecto a si la salida del petróleo de Burgos por Bilbao sería causa del establecimiento de la refiner-a en esta zona, añadió el señor López Bravo que no se puede aventurar nada antes de coel consumo nacional crece

Una hija del senador Robert Kennedy, herida en accidente

> Cayó encima de ella el caballo que montaba

Barnstable (Massachusets). Katheleen Kennedy, hija der senador Robert F. Kennedy, de 14 años de edad, ha resultado herida cuando su caballo resbaló, en un salto, cayendo encima de ella.

La pequeña quedó inconsciente por espacio de algún tiempo y fue trasladada luego en una ambulancia al hospital del Cabo Cod.

La niña se queja de dolores en el pecho.-Efe.

Percance de caza en Mozambique

Beira (Mozambique). - El conde de Cinzano, que acompañaba al Principe Don Juan Carlos en un "safari" ha resultado herido en accidente de automóvil.

Suffrió fracturals de varias nocer bien la importancia del costillas y fue trasladado por yacimiento y cuando pueda avión a Beira. Se halla ya fueponerse en explotaciói, ya que la de peligro. El acidente ocurrió en el parque Zinave. El Príncipe Juan Carlos viajaba en otro vehículo.—Efe.

El jete del Gobierno de Saigon dice que el Viet Cong (incapaz de un triunto militar) intensificará la subversión política

Según Tsirimokos, el rey de Grecia quiere temar una decisión definitiva para solucionar la crisis

Atenas. - El primer ministro Elías Tsirimokos ha dimitido con su Gobierno, después de haber sido derrotado en la votación de confianza

en el Parlamento griego. El dirigente socialista fue recibido por el Rey Constantino en una audiencia que ha durado dos horas. El Soberano le pidió que continuara en su puesto hasta que se forme un nuevo Gobierno.

Al preguntársele cuál sería la siguiente fase en la crisis Tsirimokos dijo a los peridistas que el Rey "no quiere adoptar una decisión apresurada" sino que actuaría sólo cuando tenga la seguridad de llegar a una solución definitiva. Dicha decisión será tomada mañana probablemente, añadió.

INFORME AL PUEBLO SURVIETNAMITA

Saigón. - El jefe del Gobierno de Vietnam del Sur, Nguyen Cao Ky, en un informe a la Nación emitido por la radio ha declarado que el Vietcong no puede obtener una victoria militar en Vietnam del Sur y ha predicho un cambio de la táctica roja para- intensificar ta subversión política.

"Actualmente el Vietcong no tiene esperanza alguna en una victoria militar -dijo-. Todos sus esfuerzos han desembocado en la desesperanza. No por ello han de abandonar la lucha. Cuando deban aban-

donar el frente militar, se concentrarán con toda seguridad en el frente politico".

Etayo y sus hombres, en Tenerife

Santa Cruz de Tenerife. — El capitán Etayo y los tripulantes del "Olatrane San Lucas surto en este puerto, visitaron hoy en La Laguna la casa donde nació el venerable padre José de Anchieta, fundador de Sao Paulo y evangelizador del Brasil.

En el curso de la visita se hizo entrega a Etayo de un pergamino que llevará a Rio de Janeiro, por el que se nombra al presidente del Brasil, miembro de honor de la Asociación hispano - brasileña de amigos del padre José de Anchieta.

Seguidamente los navegantes del "Olatrane" estuvieron en la casa natal del almirante Antequera, primer marino que dio la vuelta al Munlo en un navío de guerra y tras una recepción en el Ayuntamiento de La Laguna, el capitán Etayo y sus hombres marcharon de excursión, invitados por el delegado provincial de Información y Turismo, al parque nacional Canadas del Teide, efectuando el viaje por la carretera dorsal de Tenerife y siendo agasajados con un almuerzo en el Parador Nacional.

En la Montaña Roja, al Sur de la isla, el capitán Etayo apadrinó el sollemne acto de bendición de la primera piedra de las obras de restauración de la "Casa de Magallanes", donde se detuvo el gran navegante después de partir con sus cinco navios desde Santa Cruz de Tenerife, para su histórico viaje.

Mañana, el grupo folklórico del ministración... Prieon Burgalés, iniciará su

los españoles.

dos Unidos, al frente de la

delegación española que asis-

tirá a los actos conmemora-

tivos del IV centenario de la

ciudad de San Agustín (Flo-

rida), primera villa nortea-

mericana que fue fundada por

Representará a España en el festival folklórico Internacional de Haguenáu (Alsacia)

martes, el grupo folklórico del laureado Orfeón Bur-

las de la embajada artística burgalesa, en un largo viaje, de participar en el referido Festival internacional, en de participar en el referido Festival internacional actuará en Colmar (capitalidad de la provincia del Bajo reinta en Montréjeau.

Reinta y cinco personas integrarán la expedición que saldrá junto de la mañana, del domicilio social del Orfeón.

fundación de San Agustín (Florida) Madrid - El ministro El ministro permanecerá tres días en Nueva York, español de la Gobernación, otros tres en Washington y teniente general don Camilo Alonso Vega, ha salido hoy, cinco en San Agustin, regresando el proximo día 12, vía a las 13,45, del aeropuerto de San Juan de Puerto Rico. Barajas con destino a Esta-

Según declaró a un redactor de la agencia "Ciira", visitará en Nueva York la Feria Internacional y se entrevistará con diversas personalidades. En Washington celebrará conversaciones con su colega norteamericano y con los jefes de Departamento cuyas funciones son análogas a las cubiertas en España por el Ministerio de la Gobernación: Sanidad, Seguridad, Ad-

La misión española está integrada por el director general de Administración Local, el director general de Relaciones con los Estados Unidos del Ministerio de Asuntos Exteriores, el director gerente del Banco de Crédito Local y el alcalde de Avilés, todos acompañados de sus respectivas esposas.

HOMENAJE

Lugo. - La comunidad lucense de Ayuntamiento en la que se hallan integrados los de Ribadeo, Foz, Cervo, Jove, Vivero y Visedo, de la provincia de Lugo y los de Ortigueira, Lodeiro y Mañon, de La Coruña, han entregado al ministro de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne, el título de hijo adoptivo de dicha comunidad.

Paulo VI abandanó ayer el Vaticano para decir misa en Pomezia, pueblo que Mussolini fundó en las marismas pontinas

Pide el Padre Santo que el vuelo del «Géminis» no sirva para daño sino para bien de la humanidad hacia Dios

Castelgandolfo (Italia).-Su Santidad el Papa Pablo VI ha saludado el vuelo del "Géminis V" como apertura de una "gran y espectacular promesa de un futuro de perfeccionamiento de la humanidad".

El Papa hablo desde el balcon de su residencia veraniega después de haber impartido su tradicional bendicion dominical. Anteriormente habia ido en automóvil a Pomezia en las marismas Pontinas, donde dijo la misa al aire libre. Pomezia fue fundada en 1939 per Mussolini.

"Finalmente, tenemos que volver el pensamiento -dijo el Pontifice- a los astronautas que estan finalizando su vuelo". Antes el Santo Padre

había entonado el "Angelus" con que termina su bendición de medicdia.

"Rendimos honores al logro de esos astronautas -dijo el Santo Padre- y a los conocimientos técnicos y científicos que han hecho posible ese vuelo y que abre una grande y espectacular promesa para el futuro del perfeccionamien-

to de la humanidad." "Esperamos -prosiguió el Papa que esa gran labor revierta no en daño, sino en el perfeccionamiento de la humanidad y resulte para el bien de la humanidad, que debe ir hacia Dios, a su gioria."

En la misa que celebró en Pomezia el Papa dio la comunión personalmente a los ancianos y enfermos. En el ser-

món recomendo a los habitantes de la comarca que conserven la fe, preservando la herencia de sus padres de los peligros que supone el cambio de la vida campesina a la de la industria.

Donó el Papa el Cáliz y los ornamentos con que ofició la misa y algún dinero, a las parroquias del pueblo y recibió a cambio una cesta de frutas, muebles para dos clases y un remoique con un altar portátil. Las clases y el remolque iran probablemente a zonas pobres de Italia o a las misiones.

En su viaje a Pomezia, el Papa hizo detener su coche para hablar a un grupo de campesines

Ira artistica por Francia

emprenderá otra jira artística por el extranjero. Dos sedespués de haber actuado en Lisboa, saldrá mañana de con dirección a Francia dende tomará parte en el Festi-Polklórico Internacional de Haguenáu (Alsacia). El grupo al lorse del Orfeón Burgalés representará a España y se espera gual que el año anterior en Montrejeau, vuelva a obtener

Junta directiva hace saber a todos los expediciomarios se la acudir con antelación a fin de no retrasar la salida que las ocho en punto de la mañana.

El acto se celebró en la biblicteca municipal de Foz.

La removada experiencia -a nadie ha podido pillar de sorpresa de los "Festivales de Veranc" últimamente celebrados, ha debido comvencer, hasta a los más "dificiles", de que Burgos necesita un recinto preparado, una instalación desmontable, o un lugar "ad hcc", para que manifestaciones artísticas tan precisas en nuestro verano y cuyo fin claro es proporcionar el goce de espectáculos de categoría -de los que en provincias no tenemos frecuentes ocasiones de disfrutar- al mayor número de pública posible; lo que exige ámbitos amplios que permitan establecer precios asequibles. Se habló de un teatro desmontable a base de armazón de hierro y lonas -era una uniciativa particular-, pero todo quedó en habladurías. Lo mismo ha ocurrido con lo que se dijo sobre adecuar la Llana de Afuera. Hace un año, poco más o menos, desde estas mismas columnas -y a la vista de algo similar en otra ciudad que no citamos para que no se nos tache de presumidos- lanzamos la idea de utilizar la Estación de Autobuses, previas las obras necesarias para suprimir el estorbo del centro de la gran nave (lo que, de paso, ampliaría el recinto, facilitando la maniobra de los autocares y eliminando el siempre posible peligro que supone la existencia de una estación de gasolina, con el consiguiente depósito subterráneo de combustible). La Estación de Autobuses reúne condiciones inmejorables, pues tendría todo lo que precisa un gran teatro: vestíbulos, servicios, bar, escenario grandioso..., todo. Otra solución sería disponer de una especie de Palacio de Deportes cerrado. Han llegado a nosctros rumores de que la Junta de Educación Física ha tratado de la posibilidad de lograr para Burgos un Palacio de Deportes. Nos parece un proyecto magnifico, digno de todo apoyo ... y muy factible. Un esfuerzo coordinado, un tesón a toda prueba y la colaboración de cuantos en ello estén interesados (las entidades deportivas muy principalmente) en esta realización a la que Burgos debe y puede aspirar, haría posible —y a no tardar— esta nuevo conquista. Los "Festivales de Verano" son interesantísimos y de-

ben programarse cada año; pero, también, la realidad

aconseja que puedan celebrarse en debidas condiciones:

章 章 章

a prueba de lluvias y del invitable cierzo.

¿Será preciso repetir que Burgos padece la falta de hoteles precisos para sacar todo el fruto posible del turismo que, como riada tumultuosa, cruza la ciudad al cabo del año? Porque si, va de ejemplo, en España entran quince o dieciséis millones de turistas extranjeros, seis de ellos -por lo muy poco- pasan, a la ida o la vuelta, Burgos. Además de echar "a cjo" la cuenta, hemos excluido el turismo nacional. Calcúlese la posibilidad que una "masa" de tal magnitud ofrece y puede hacer efectiva si, al fin, la Cabeza de Castilla deja de ser lugar de "paso al galope" para convertirse -que atractivos no le faltan y los que no tiene hay que procurarlos- en lugar digno de un "alto en el camino". Y que la empresa no es ninguna quimera, resulta indiscutible. Todo consiste en dejar de hablar, parar de lamentarse y obrar como las circunstancias exigen. Sabemos cómo agencias internacionales y nacionales, sobre la base admitida de que en Burgos no hay alojamientos, orientan a sus clientes -cuando no pueden eludir el tránsito por nuestra capital- por detenciones de breves horas, apenas suficientes para echar un vistazo a la catedral; sabemos de peticiomes que no se formulan, contra el propio deseo, y de "contrapropagandas" cuyo fundamento es la inexistencia de habitaciones y la falta de otros alicientes..., "contrapropagandas" cuyo efecto crece de día en día y que son como cohetes en la trasera de automóviles y ómnibus; sabemos de la escasa o nula labor de "propaganda" que se realiza y de cómo va la que se hace... En fin, hasta sabemos que muchas veces, por defender unos intereses particularísimos llegan a sostenerse actitudes pasmosas. Bien están los intereses particulares y dignos son del respeto que merecen, pero por encima de ellos están los intereses de la ciudad. ¡Siempre! Los segundos se identifican en toda ocasión con los primeros, pero éstos pueden cponerse -y de hecho se oponen muchas vecesa aquéllos, con daño grave a la comunidad. Digase lo que se diga, en Burgos y fuera de Burgos, sabemos de verdad cómo está el problema turístico. De verdad. Y sabemos todo lo que no se hace y debiera hacerse. Sabemos también lo que significan los negocios "de estación" y los "permanentes", con todo el complejo asunto de precios y demás, porque los ejemplos de San Sebastián y Santander están bien cerca. Podemos imaginarnos que haya intereses -respetables, repetimos- que choquen, mas ¿resultaría fácil admitir que lo que es así no es así? No, ciertamente, no. Y mucho menos si entendemos que Burgos sufre con ello. Pues entonces la cosa es grave. Naturalmente, fuera ridículo pretender que todos los días del año están llenas todas las habitaciones de todos los heteles y todas las mesas de todos los restaurantes - menudo "record"!-,pero otra cosa peor, mucho peor, nos parecería asegurar que sobran hoteles o que, a lo sumo, su falta sólo se deja notar algunos días, excepcionales, de la máxima afluencia. Tal afirmación, por otra parte, poco casaría con ciertas negativas sistemáticas a ciertas solicitudes (cada vez serán menos) formuladas con anticipación de meses.

Rotundamente, Burgos necesita resolver su problema turístico y arrejar por la borda cuanto a ello se oponga. Sin consideración alguna. Y, claro está, llegados a ese punto surge la pregunta: ¿Cómo está el asunto del soberbio hotel que la empresa turística del INI ofreció a muestra capital como algo que nadie pudo sonar? ¿Por qué el silencio ha enterrado cuestión tan importante? Es que las gestiones deben llevarse con impenetrable sigilo? ¿Es que realización tan maravillosa -con lo muchisimo que supone para Burgos en tantos aspectos (urbanístico, económico, social, etc.) - puede correr riesgo de malograrse? Confiemos en que, prento, quede disipado, por carente de base, cualquier temor al respecto. El asunto es demasiado grandioso y demasiado trascendente para tenerlo callado mu-AVIZOR cho tiempo.



Compañía Telefónica

Se admite personal para peones de redes. Edad 17 a 27 años. Ingreso inmediato con sueldo más dietas desplazamiento.

INFORMES: Conde Jordana, 3, planta baja o teléfono 1234.-Burgos

Vida burgalesa sanna

en una gran "playa"

Varios miles de bañitas invadieron ayer el río del Arlanzón en su curso superior, especialmente en los tramos que se orientan hacia el sector del "Dos de Mayo".

Sobre todo al meldiodía y primeras horas de la tarde el mana, nietas y demás aeudos. aspecto que ofrecía el Arlanzón era el de una gran "playa artificial".

Lástima, sin embargo que cuadamente adaptado para ba- jajdo de existir el señor don ños ni que se haya preocupado Elías Saiz Nuño. nadie de dotar al vecindario de artificial, apta para el pueblo. liares.

Las piscinas de la "Ciudad Deportiva" se vieron repletas de bañistas.

Pruebas de producción industrial en el "Ayoluengo 11"

En el "Ayoluengo 11" de la Lora se han llevado a efecto pruebas de producción industrial para conocer los rendimien tos y la importancia comercial de ese nuevo pozo en el primer campo petrolifero español.

inmediatamente comenzará el sondeo del "Ayoruengo 12".

Deficiencias en la Televisión

Muchos usuarios de tellevisión se quejan de las deficien cias de recepción de imágen que vienen registrándose en la pequeña pantalla.

Parece que tales deficiencias se deben a ciertas anormalidades en el equipo del repetidor instalado en el castillo.

Asistencias en la Casa de Socorro

Ayer se prestaron las siguientes asistencias en la Casa de Sccorro:

Eladio Cuesta López, de 25 en el dedo medio de la mano en el dedo medio de la mano izquierda, contusion con ercsion en la region ciavicular iz- Le ofrece un servicio post-venta quierda y erosiones en antebrazo y mano izquierdos; por atropello, fortuito, de un automovil en la calle de Santa Dorotea. (El propio automovilista traslado al herido a la Casa

de Socorro.) Francisco Javier Martinez Iglesias, 12 años, Nevera, número 28; herida cortante en la region plantar del pie derecho;

casual. Rosario Peña Lázaro, 10 años, Palcma, numero 41; erosión en la pierna y rodilla derechas con

ligero derrame; por caerse. María del Carmen Moliner Vivar, 26 años, soltera, residente en Madrid; epistaxis esencial; pronostico reservado. Pasó a₁ Hospital Militar.

Necrológicas

Nuestro querido amigo don José Martinez Nales, conocido industrial de esta plaza, vicepresidente de la Cámara de Comercio e Industria, ha dejado ae existir a los 61 años de edad, confortado con 1cs Santos Sacramentos y la pendición apostólica de Su Santidad,

El fallecimiento del señor Nales ha causado general sentimiento en la ciudad, teniendo en cuenta que el finado gozaba de amplias amistades y habia desempeñado diversos cargos públicos. Fue teniente de alcalde del Ayuntamiento y ostentó cargos directivos en el

Descanse en paz el alma del señor Martinez Nales y reciban nuestro pésame su atribulada esposa, doña Magdalena Lanuza; hijos, don José María, don Jesús Ramón, doña María del Pilar, don Miguel Angel y doña María de los Dolores Martínez Aguarón; hijos políticos, her-

- A los 57 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la bendición aposun año más no haya sido ade- tólica de Su Santidad, ha de-

Nes unimos al delor que emcasetas para vestuarios, co- barga a sus hermanas, doña mo solución provisional hasta Inocencia, doña Guadalupe y que, al fin, pueda disponer cona Higinia; hermanos poli-Burgos de una auténtica playa ticos, sobrinos y resto de fami-

Farmacias de guardia

Hoy lunes, prestarán servicio señores siguientes:

rotea, número 21, y Del Rio, Diego Lainez, número 16.

|E| Grupo de Danzas del Orfeon Burgalés actuó ayer en Bilbao

reado Orfeón Burgalés actuó doctor den José Diez Rumayor, recaudación máxima el pasado ayer en Bilbao, invitado por miembro del Cuadro facultativo año? aquel Ayuntamiento y como uno de la Asociación de la Prensa; de les números correspondientes a los Festivales de Verano de Vizcaya.

La actuación folklórica del Orfeón Burgalés fue en el paseo del Arenal, a las siete de la tarde, y el público asistente premió con grandes aplausos los bailes típicos interpretados por la agrupación burgalesa.

Servicio Oficial SEAT

completo: RECAMBIOS ORIGINALES

PUESTA A PUNTO REVISIONES LIMPIEZA RADIADORES DIRECCIONES Y FRENOS

Etcétera Estamos a su servicio

Nuevos Hogares

El pasado jueves se celebró en la iglesia de Santa María la Antigua de Valladolid el enlace matrimonial de la distinguida señorita Ana María del Rey y León con nuestro querido amigo, el doctor en Medicina, don José María Sánchez Fernández, especialista otorrinolaringólogo, mienbro del Cuadro facultativo de la Asociación de la Prensa e hijo del también querido amigo nuestro doctor don José Sánchez Diaz.

La novia entró en el templo del brazo de su hermano y padrino don Antonio del Rey y los millones que es el mundo León y el contrayente lo hizo de las quinielas flutbolísticas. dando el suyo a su madre y ma- En una breve charla nuestro drina, dona Mercedes Fernández buen amigo Duque nos ha in-Isasi-Isasmendi de Sánchez Diaz Una vez terminada la ceremo-

nia religiosa y ante el altar mayor se verificó el cumplimiento su implantación las quinielas el comingo de guardia las farmacias de los del requisito civil, estentando la han hecho 231 millonarios a representación judicial el abo-Reol, plaza de José Antonio, gado del Ilustre Colegio de Manumero 19; Moral, Santa Do- drid, don Emilio Aragón Colvi- temporada se jugaron un total le, hermano político del novio. de dos mil seiscientos y pico de Actuaron como testigos por parte de la novia su padre don Ovidio del Rey Genzález, su hermano don Ovidio del Rey y seiscientos millones y cerca de León y sus parientes don Félix trescientos las Diputaciones y Arranz González y don Félix que el año pasado 51 personas Arranz del Rey.

Por parte de la novia actua- categor-a de millonarios. ron de testigos sus familiares y | - Demasiado atundidos por amigos don Angel Fernández esos interminables guarismos Isasi-Isasmendi, don José Ma- preguntamos al señor Duque. El grupo de danzas del lau- cías Oviedo, don José Segarra; ¿En qué jornada se alcanzó la don Vicente Torres y don Ra- en donde el delegado en Burmón Sánchez Alvarez del Man- gos lleva anotados multitud de

ofreció una cema en el hotel acertantes que hubo en toda Campeon de "Felipe II".

Reciban los señores de inmuestra más cordial enhorabue. ron de cobrar premio los de na que hacemos extensiva a sus doce aciertos. familiares, muy estimados en esta Casa.

Teléfonos de la HOJA 7148 v 4970

Las quinielas han hecho 231 millonarios

En la pasada temporada, la Diputación de Burno ingresó 1.400.000 pesetas de las apuesta

mienza inician también los y el mismo sistema para el premio quinielistas su laboriosa preo- llenado de boletos. cupación en pos de los catorce —Como final, amigo Duque aciertos. Recién llegado de sus ¿qué esperas para la prórivacaciones en Lloret del Mar el del'agalo del Patronato de Apuestas Deportivas Benéficas que la suerte de los burgas en Burgos, José Luis Duque, ses siga en aumento. Que para incorporarse a su despa- año pueda tener la satisfació cho de la calle Lain Calvo, hemos querido meternos un poco los quinielistas de Burgos. en ese abrumador mundillo de formado cumplidamente de cuanto precisábamos.

-Asi, sabemos que, desde otros tantos españoles. Hemos conocido que, en la pasada millones; que la Delegación Nacional de Deportes obtuvo un ingreso de muy cerca de ascendieron a esa inmarcesible

datos relacionados con las qui-A les numerosos invitados, nielas. Su respuesta: el 14 de muchos de los cuales se habían Febrero con 94.979.936 pesetas. Proclama Comil

-Podrías darme el número de España, en las tres categorías? El nuevo matrimonio salió en Toma nota. De 14 resultados España en pista ci viaje de nevios para Madrid, hubo 42.189; de 13 aciertos Palma de Mallorca y otras capi- 619.850 y de 12, 1.186.523. He de añadirte que los de trece aciertos cobraron en todas l'as sechez Fernández-Del Rey y León manas y sólo en cuatro deja-

-¿Cuál fue el mayor premio pagado?

En la jornada 21, o sea la del 7 de Febrero con un premio de 15.364.075 pesetas.

-Antes de meternos en datos relacionados exclusivamente con Burgos y provincia, podrías indicarme un resumen de los porcentajes de aciertos por categorías que se dieron en la pasada temporada?

-También puedo facilitártelo. (Es admirable el contenido de la agenda del señor. Duque). Con el 1 se dieron un 59,40 % de partidos. Con el X un 21,60 % y con el 2 un 19,00 % o sea que las victorias en casa superaron la mitad de los partidos jugados.

-Pasemos al terreno local. ¿Juega mucho Burgos en las quinielas?

—La temporada última los burgaleses jugaron muy cerca de los trece millones, con un aumento importante sobre la anterior.

-¿Y es afortunado el burgalés al pronosticar resultados? -Bastante y lo indica que recuperó más de la mitad de lo jugado.

-¿Qué ingreso ha supuesto a la Diputación la aportación burgalesa a las quinielas?

-Las Diputaciones reciben una parte proporcional. Concretamente, a la de Burgos la hemos entregado este año úl-timo 1.399.527 esetas para sus V. Ojeda Carcel atenciones benéficas.

-¿Cuántos despachos receptores existen en Burgos y provincia?

pachos auxiliares y 74 en la provincia y constantemente nos están solicitando más instalaciones. -Este año se ha implantado

la novedad del boleto de ocho apuestas. ¿Crees que será bien acogido por los quinielistas? -Creo que será un completo éxito. El lema del Patronato de Apuestas es dar toda clase de facilidades a los quinielistas. Por eso hemos creído conveniente la implantación de este boleto que permitirá a muchos quinielistas que no pueden efectuar un desembolso de consideración, es decir, rellenar una quiniela mútiple elevada, permitiéndole que por sólo 32 pesetas puedan combinar varios resultados. Incluso tiene este nuevo boleto la ventaja de que puede ser empleado como quiniela múltiple y por método reducido con una combinación de tres dobles y once partidos a un solo resultado.

-¿Hay alguna otra novedad en relación con las quielas? -Ninguna, salvo lo del boleto de ocho columnas. Lo demás todo sigue igual que años anteriores. El mismo precio, los

En la semana que hoy co- mismos porcentajes de premio

temporada? -Espero y deseo de verdad

SEDANO

Elche-Córdoba. Málaga-Pontevegra Barcelona-Mallorca Zaragoza-At. Madrid At. Bilbao-Betis. Sevilla-Valencia. Celta-Burgos. Oviedo-Baracaido. U. P. Langreo-Gijón. Osasuna-Indauchu At. Ceuta-Hercules. Calvo Sotelo-Mestalla Granada-Valladolid Levante-Cádiz.

-Una consulta a su agenda Por lesión de Timoner se

Ayer fue bendecido el vel ta dromo de Anceta de San Seba tián, en donce van a celebra se los campeonatos mundial de ciclismo. A las doce y mai llegó la antorcha procedente Zaragoza.

Por la tarde se disputo campeonato de España en pla tras moto Se produjo la presa de la retiraca de Tim ner por lesión, cuando faltaba 54 vueltas. Venció Gomila, un promedio de 66,457 kilos tres por hera. Segundo, Est las, a cuatro vueltas; tercen Carlo Pérez, a 5 vueltas, cuarto, García Ribas, a 11 VIB

José Carozi PARTOS Y ENFERMEDAD DE LA MUJER

Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria, 31, 3.º — Teléfono

José Alonso

MEDICINA INTERNA, CON ZON Y NUTRICION RAYOS X

Consulta de 12 a 2 y de 4 s Espolón, 24. — Telf. 1911

APARATO DIGESTIVO

Y NUTRICION Análisis Clínicos. — Rapos

I. López Solz

ENFERMEDADES MEN W NERVIOSAS Consulta de 12,30 a 2.-Tel

Plaza Santo Domingo Gumán, 8, 1.º

PARTO DIRIGIDO Y PROFILACTICO • ENFL DADES Y OPERACIONS LA MUJER

Consulta de 11 a 2 y de Vitoria, 21, 1.º, izqda.

OCULISTA Plaza Mayor, 2. Tell.

EL SEÑOB

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.) Sus apenadas hermanas, doña Inocencia, doña Guada-

lupe y don Higimic; hermanos políticos, doña Florentina Gil, don Claudio Mata, doña Francisca Martínez y doña Claudia Alonso; scbrinos, primos y demás famila SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado, y la asistencia a las

honras funebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION, HOY, DIA 30, a las CUATRO Y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las gracias. VIVIA: Reyes Católicos, 27. Burgos, 30 de Agosto de 1965.

LA FAMILIA NO RECIBE Gran funeraria "La Humanidad", San Juan, 5

EL SENOR

(INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA)

Vicepresidente de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos Falleció en el día de ayer, a los 61 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Samtidad

(Q. E. P. D.)

El Presidente, Junta Directiva y funcionarios de la Cámara

SUPLICAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de corpore presente que tendrà lugar, HOY lunes, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosmo y San Damián, y seguidamente, a la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Casa doliente: General Mola, 18, 2.º

LA FAMILIA NO RECIBE Burgos, 30 de Agosto de 1965

a camping y el autoservicio, medios de evasión contra el alza de precios

¿Estamos matando la gallina de los huevos de oro?

hav alojamientos, no hay luga- diario. res para comier. Claro es que gran parte del turismo que nos risita se arregla comprando latas de conserva, flambres, etc., prescinde por tanto de los contrario, vienen a que todo se

lo den hecho. Seguimos? Sí, seguimos. Segun los datos directos que he podido recoger, no sólo en Madrid sino también en distintos lugares de Elspaña el turista de hoy es un hombre práctico. Vieme a llevarse el sol de España, con una maleta con la repa precisa v salen con tres repletas, rista viaja con divisas.

EL AUGE DEL CAMPING

de hotel salga con menos de llones de personas. cuatrocientas pesetas duarias lisetas diarias.

provocan un encarecimiento de los premios que muchos turistas evitan por el sistema de hacerse adictos al camping.

Desde luego, la cosa no es bellon. ningún inventr de hoy. Personalmente, conozco este sistema de turismo desde hace más de veinte años. Concretamente en los Estados Unidos y Méjico, donde son numerosos los automóviles con remolques que son habitaciones provistas de todo: cocina, camas repartidas en literas, radio, n'evera, mesas plegables. All encontrarse el lugar apetecido para el reposo se monta todo lo necesario para la vilda all aire libre.

Tiene el camping la ventaja de que se aparca donde se quiere. Ciertamente esto parece caro, pero lo es sólo en los gastos iniciales, amortizables rápidamente. Claro que el procedimiento no es apto del todo para el invierno, aunque yo he viaja-l do en México en pleno invierno J en la altiplanicie con un hotel redante, comiendo y durutilizan y con plena autonomía de movimientos, horarios e iti-Merarios a seguir.

Daga el interesado y él mismo con plenitud de sentimientos See lo lleva a la mesa que de- humanos, dolor y libertad". See. No necesita ni conocer ei Estima que Molezun, cuyos ducción. Pida informes a 7 se acabó.

complejo el problema por- Sólo se presenta a la salida el neda. Determinados sectores de todos mecesitamos de todo y justificante del pago. Todo ello protestaron y se prohibió ese tide todos. Pero lo peligroso del permite que se ahorre servicio po de servicio. de todo.

de España no está del y pérdidas de tiempo, con el Claro que uma mesa servida ado preparada para recibir ese ahorro consiguiente para el co- con camareros de smoking no

> FORMULAS DE LA VIEJA EUROPA

servicios del camarero. Hay que to en marcha el servicio autó- nuevos meldes quiere vivir sin tener en cuenta que, aparte dei nomo de venta de cigarrillos. tantas cortapisas. turismo doméstico, y del creci- Yo conczco eso en América desmiento demográfico de un país de hace veinte años, lo mismo la gran carestía del servicio. que ya cuenta con más de trein. que las máquinas de venta au- Y que no lo tomen a mal los millones de habitantes, se tomáticas de refrescos. Requer- camareros, pero creemos que en nos cueian por las fronteras de do que hace cosa de treinta muchos casos sus erviclos encadoce a quince millones de tu- años existía en la Carrera de recen excesivamente el turisristas en fechas exactas. Lo que San Jerónimo de Madrid, un mo. No matemos la gallina que significa un aumento de pobla- bar llamado "Presto" en el que nos quedamos sin esos huevos ción del 50 po reiento. Además, el cliente se servía directamen- de oro. esos millones que nos visitan te leche, café o bocadillos devienem a no dar golpe y, al posttando previamente una mo-

DANO masivo de foránecs. No mensal que elimina un interme- es lo mismo que acudir a la barra a servirse uno mismo, pero eso ya está casi relegado en América a los hoteles de gran categoría. Solamente Europa sigue con estas fórmulas. Y Eu-Ahora en Madrid se ha pues- ropa la vieja, porque la de los

Todo esto se hace huyendo de

F. X. B.

que, aunque los caldos de Burdeos son magnificos, los de fia Rioja son inmejorables, y además son más baratos. Vienen

muestra parte, vendemos artícu- mil visitantes para admirar las tienden a lo salvaje y violento. y en donde también, por medio los y servicios no en pesetas obras de destacados pintores y Pero en conjunto —terminó del teclado, el alumno puede sino en dólares, ya que el tu- escultores españoles de hoy, diciendo- "no hay escuelas de- responder o solicitar más datos según han manifestado las Ga- cisivas en el arte español de del ordenador si lo estima conderías D'Arcy, representantes hoy, sólo individualidades". del pabellón de España en la Feria Mundial de Nueva York. Alrededor pero directamiente Unas 73 obras de la colección

puede oscilar entre las diez y sede en Nueva York y que las quince mil pesetas mensua- ofrecen gratuitamente espacio les, además de las propinas y en sus edificios de lujo para de la alimentación y alojamien- exhibiciones de carácter cultuto que están comprendidos. Lo ral. El edificio es visitado normal es que ningún camarero anualmente por unos dos mi-

A la inauguración de la exbres. En los de primerisima ca- posición asistieron Robert W. ildad puede llegar a las mil pe- Dowling, jefe de la Oficina de Asuntos Culturales del alcal-Este factor y otros emejantes de de Nueva York; don Miguel García de Sláez, comisario general del pabellón español, y don José María de Labra, director artístico del pa-

El Sr. Labra, que está representado en la exposición con presenta nuevas búsquedas, amcuatro cuadros, tuvo palabras pliaciones y aclaraciones a edificio por su altruísmo. Este de una serie de ensayos aparenprograma -dijo- nos permiamericano más obras de arte por un criterio aglutimante. Effec españolas para las que no ha- tivamente, junto a la preccupabía sitio en el pabellón. Esta ción por siuar en su propio conexposición es importante por torno natural las fierras y los y es la primera exhibición pú- actúa un criterio de preferencia fondo más intimo. blica de muchas de sus obras afectiva tanto como crítica. desed que fueron creadas para el pabellón.

En la exposición, que permanecerá abierta todo el mes de Agosto, figuran cuadros de Manolo Molizun y Joaquín Vaquero Turcios, así como obras de los escultores Amadeo Gabino y José Sánchez.

"Todos representan el fermento creador que pasa hoy miendo confortablemente. Por lo de España a la corriente prinde Espana de los centros de arte de propiedad individual, mane del Mundo", ha dicho Maurice jados per los mismos que los Bonnefoy, de las Galerías D'

Mientras el arte español de Juan Gris y Picasso se proyec-Yo no digo que el camarero taba en la escena mundial se handil pero si que cada dia pasando por París a principios se hace menos necesario. En los del siglo XX, "una corriente Estados Unidos y em otros mui- interna se desarrollaba al misches países el comiensal se sir- mo tiempo dentro de España" barros si mismo. Pasa por la —añadió—. "Gran parte de ese por la previsto de un plato que desarrollo interno ha madurapor lo general tiene tres com- do en la última década. La core comensal re- pintura española es siempre coge en el mostrador lo que muy real; tiene siempre los desea y al final está la caja. pies firmemente en el suelo. No La cajera calcula su importe 10 es un aparte intelectualista, sino

dioma. Mira la nota de caja, mosaicos de vidrio pintado de nisa y, después de servirse a si coran el pabellón español, esmismo se lo lleva, se lo come tá cerca de Zurbarán. Piensa Que Gabino, cuya puerta de

Nueva York. — Una exposi- hierro domina el patio de encon lo que sacaron ya los gas- ción de arte español contem- trada al pabellón obtiene mu- ordenador por líneas telefónitos de viaje, incluyendo la pi- poráneo en el edificio Empire chos de sus conceptos de las cas y dotadas de un teclado. tanza y las diversiones. Cual- State está resultando muy po- tradiciones medievales de To- Cada uno de los alumnos, disquier articulo de los que ad- pular. Desde que fue inaugu- ledo. En cambio, Sánchez y pone en el aula de una de esción española, les costaría en ha pasado un día en el que en lo suave y humano, mien- donde salen impresas las lecciootro país más del doble. Por no haya habido por lo menos tras que Turcios y Gabino nes, explicaciones y preguntas

Hoteles, turistas, camareros Revolución en los sistemas de enseñanza

Los costos exagerados de ciertos Desde el jardín de la infancia a la Universidad, los alumnos servicios encarecen el turismo estudiarán con ayuda de los ordenadores electrónicos

NUEVA YORK. — A escala, Alguncs terminales que se es- el tiempo que tarda en respon- le da una nueva y eficacisima mundial se plantea hoy el pro- tán experimentando disponen der. Com todo ello, el ordena- dimensión. Su labor no será reblema de la educación. El pro- incluso de un proyector y un dor está en condiciones de in- petitiva como ahora, sino que blema nace del crecimiento del registrador de cinta magneto- formar detalladamente y en adquirirá un matiz mucho más número de estudiantes, la apa- fónica, de modo que el ordena- cualquier momento al profesor personal: habrá de introducir el rición de nuevas asignaturas, la dor controla al mismo tiempo encargado de la asignatura so- programa y la asignatura en sustitución de otras, la escasez que la escritura del terminal, las bre la capacidad, rendimiento y su totalidad en el ordenador de educadores y la dificultad de imágenes y sonidos con que se ritmo de aprendizaje de cada junto con toda clase de expliles mismos para mantener al complementa la formación del uno de los alumnos, permitién- caciones y de preguntas para el día sus conocimientos a perso- alumno. Otro tipo de terminal, dole la solución de cualquier alumno; habrá de controlar innas carentes de cultura o de experimentado con gram éxito problema de base estrictamente dividualmente la formación de una cultura deficiente.

mayor profusión, se incorporan a los métodos educativos tradicionales las técnicas más modermas: circuitos de televisión, ción con el ordenador señalando el ordenador le hace una serie quedando anticuado en la asigpelículas, diapositivas, grabaciones, etc. Sin embargo, se asegura que el fermento de la gran ra lo constituirá el ordenador za son mucho más rápidos y nador le envía el texto de la director de Investigación de electrónico. Desde hace tiempo el problema, se ocupan de este nanza según la capacidad y es- el alumno o éste desea alguna mente que, "aunque el ordenalos sistemas electrónicos de proceso de datos.

se ha trabajado inicialmente en la consecución de unos lenguajes de crdenador, fácilmente accesibles al educador, que permitan introducir cualquier asignatura en la máquina. Explicase almacenan de forma sistemática en la memoria del ordenaforadas, cintas o discos magnéticos. El segundo paso es facísencilla posible. Para ello, EBM. está perfeccionando varios procedimientos basados en el empleo de terminales conectados al

en la Universidad americana de individual. la pantalla de su terminal.

En los laboratorios de IBM aclara todo lo que necesite so- ponderá automáticamente. bre la misma y luego le hacc El sistema no relega ni mu- del saber, entendimiento e imapreguntas sobre lo estudiado y cho menos a segundo plano la ginación del profesor que pre-

alfabeto penerse en comunica- asignatura que está siguiende, sustituir todo lo que se vaya simplemente ciertos puntos en de preguntas sobre la lección natura; habrá de perfeccionar del día anterior. Si el alumno, los métodos de enseñanza para Los resultados demuestran por medio de su teclado, res-conseguir la máxima eficacia. evolución de la enseñanza futu- que estos sistemas de enseñan- ponde adecuadamente, el orde- El doctor Edward N. Adams, eficaces que el tradicional, por siguiente lección. Si hay en es- Enseñanza por Ordenador, de los científicos, entendiendo así permitir individualizar la ense- ta alguna parte dudosa para IBM ha manifestado recientetipo concreto de aplicación de fuerzo de cada estudiante. El aclaración sobre un punto con- dor electrónico es de gran imordenador explica a cada alum- creto de la misma, puede for- pertancia en este tipo de enseno la lección correspondiente, le mular y el ordenador le res- nanza, la efectividad de la mis-

valora sus respuestas e incluso actuación del profesor, sino que para el material del curso".

sus alumnos; habrá de mante-Por todo ello, cada vez con Stanford, lleva incorporado un Una vez que el alumno ha es- ner al día con sus aportaciones "lápiz electrónico", que permite crito en el teclado de su ter- personales y las de ctros edual niño que aún no conoce el minal el nombre, apellidos y cadores al programa; habrá de

ma depende de manera decisiva

e incluso preguntas y respuestas Quince empresas comerciales dor, y también en fichas per-foradas, cintas o discos magnélitar el acceso del estudiante a tal materia de la forma más por su contribución al arte

Puede preverse que las industrias lleguen a ser como mecenas lo que fueron los reyes y Papas antaño

quieren en España, de fabrica- rada el 30 de Julio, apenas si Labra buscan su inspiración tas estaciones de consulta, en ciente protector de la escena cultural norteamericana ha re-

> Cuando el mundo de los negocios y de la industria comenzó a dar unos pasos vacilantes hacia las artes a prin-

Por primera vez, el más re- cipios de la postguerra, algu- Resulta, pues, evidente la nos dudaron de que pudieran variedad de empresas que se

Johnson and Sons, por su co- los negocios y contenía obras lección ambulante de pintura de más de 40 artistas, desde GIBRALTAR EN EL PA- moderna, obra principalmente cuadros hasta la maqueta de SADO. Servicio Infor- le artistas nonteamericanos; un relieve en piedra para la mativo Español. Madrid, Hallmark Cards, por su apoyo fachada de un Banco. a las artes desde 1949, en que Las obras encargadas están estableció premios internacio- a menudo relacionadas con la En su colección de "Documen_ nales en combinación con una función de la empresa que hatos Históricos", publica el Ser- galería de Nueva York; Inter- ce el encargo. En la exposición vicio Informativo Español un national Business Machines había varias de esas obras, por opúsculo que es una síntesis (IBM), por su amplio progra- ejemplo, una construcción en perfectamente clara de la histo- ma artístico, que comprende acero inoxidable hecha por Joria de Gibraltar. Acertadamen- exposiciones ambulantes, así sé de Rivera para U. S. Steel. te, aparece dividido en tres par- como diex exposiciones anuales También está aumentando el tes: "Gibraltar se prepara a la en su galería de Nueva York; número de empesas que encar-Historia", "Gibraltar hace ia Lever Brothers, por pl em- gan obras musicales. No hace Historia" y "Gibraltar padece la pleo de los vestíbulos de su mucho, tres nuevas obras cos-Historia", que corresponden a edifiio para exposiciones de ar. teadas todas ellas por empresas tres etapas claramente diferen- te; y Pepsi-Cola Company, por comerciales fueron estrenadas

dos; la tercera, en cambio, es- Siete empresas han sido pre- Company; "Anniversary Concerpecifica de Gibraltar: la etapa miadas por su labor en el fo- to: 75", de Robert Evett, para del padecimiento; de ser sujeto mento de las artes interpreta- Basic - Witz Furniture Induspasivo de la Historia; de espe- tivas: American Export-Isbran- tries; y "The Sacred Ground". rar que se resuelva su propio y disen Lines, Pantene Compa- de David Diamond, encargada vital destino cuando convenga ny, Union Dime Savings Bank, por el periódico Evening News, a los intereses de un país ajeno, Dell Publishing Company, Te- de Buffalo (Nueva York), para mientras el propio pueblo, al saco, Standard Oil of New commemorar el centenario del

ciones arquitectónicas figuran Esta parte, la más amplia e el edificio Seagram, citado por tores Henry Cowell, Paul Cresinteresante de la cbra -que se su elegante forma y utilización ton y Alan Howhaness particicompleta con una buema can- de materiales; el edificio CBS tidad de ilustraciones... muestra | -una de las últimas obras di- una suite encargada por Easseñadas por Eero Saarinen-, tern Airlines y posteriormente en los últimos veinticinco años indicación del Peñón ha sido por su "sencillez de conceptos, grabada por la Filarmónica de de la convivencia española la aspiración constante de los es- forma y materiales"; y la Ho- Nueva York. tel Corporation of América, por la restauración del Hotel Plaza sin alterar su caracteristico encanto y atractivo.

tradicionalmente incompatibles ocupan de las artes, así como uibido una felicitación colec- del comercio y el arte. Pcco a el alcance de sus actividades. poco se fue demostrando que En realidad, son una minima era infundado ese temor, y paret de las empresas norteahora hasta los mayores escép, americanas que entusiásticaticos se dan cuenta de que, mente combinan la cultura con en Norteamérica, el mundo de el comercio y la industria. los negocios toma en serio sus Les colecciones de arte son obligaciones culturales para con especialmente populares, lo que la colectividad.

Ahora, la Junta de Comercio vimiento hacia lo que podría de Nueva York, en un gesto denominarse mezcla de oficinas de reconocimiento por esas ac- y galerías de arte. La casi hitividades, ha establecido pre- giénica severidad de los modermios anuales destinados a al- nos edificios de oficinas exige gunos de los más destacados detalles de calor y belleza que proyectos culturales de inte-penriquezcan el ambiente de rés público. Los primeros de trabajo de los empleados. Los estos premios a 15 empresas, arquitectos sabien esto muy 12 de las cuales flueron selec- bien y han hecho comprender cionadas por proyectos en fa- a muchos hombres de negocios vor de las bellas artes y de la importancia de cuadros y las artes interpretativas y otras esculturas. nes arquitectónicas.

tectónicas.

En los premios por realiza- burg.

tres lo fueron por realizacio- Una reciente exposición en el Instituto de Artes Contempo-Las empresas galardonadas ráneas, de Boston, demostro en el grupo de las bellas artes hasta qué punto ha penetrado interpretatias, y otras tres lo el ante en el mundo de la infueron por realizaciones arqui- dustria y de los negocios. Estaban representadas en la ex-Las empresas galardonadas posición -titulada "Las Empreen el grupo de las bellas artes sas Coleccionan"— las más va-

ha originado un verdadero mo-

por la Pittsburgh Plate Glass discurso de Lincoln en Gettys-

Recientemente, los composiparon en la composición de

Teniendo en cuenta estas y otras muchas actividades culturales de las empresas comerciales norteamericanas, puede preverse que llegarán a ser en el siglo XX el equivalente de los principes y Papas bajo cuyo mecenazgo tanto florecieron las

veniente. relacionados con la industria de la hostelería y del turismo, tela la hostelería y del turismo calla hostelería y

Madrid, 1965.

Nueva", publicada hace unos do del Val en esa viva y apasionante polémica que parte de la preocupación por caracteri- logo medieval que se llamó don que desee una información fun zar España, dentro de una in- Miguel de Mañana. tensa corriente moderna a la que pertenecen nombres tan al-Pidal. Su libro ahora publicado temente dispersos, pero, en rea-

Unos cuantos personajes y temas están siempre presentes, como en la mencionada obra an-

Ganen dinero



de 8.000 a 12.000 pesetas

mensuales cultivanido CHAMPINONES en su casa. Negocio cómodo y de

PRODUCTOS ALBA C. Enamorados, 23. Barcelona (13)

DE LA EDAD MEDIA AL, terior: es el misterioso juglar, clación Nacional de Cabezas de SIGLO DE ORO. Ma- o arcipreste de la villa de Hita; Familia, secretario general del nuel Criado del Val. Pu- es el otro arcipreste, talaverano II Congreso de la Familia Esblicacion es Españolas, y coloquial; es Rojas, el fata- pañola- es un conocedor exlista; es Santa Teresa, la fun- cepcional de la materia, aporta Con su "Teoría de Castilla la dadora caminante; es Cervan- una serie de informaciones de tes, el crítico; es Feliciano de primera mano. Todo ello, junto años, entraba el profesor Cria- Sulva, el irónico cortesano; es con la abundante bibliografía el capitán Contreras, aventure- que se cita, lo hacen de impresro burlón; y es ese extraño epí- cindible mamejo para todo aquel

Con toda esta variedad, pue- a la que per momentos se conde afirmarse, sin embargo, que cede mayor importancia dentro tos como don Ramón Menéndez el verdadero pretagonista de la política económica y la obra, el que verdaderamente política social de los Estados Fueroln llas siguientes: S. Cl. riadas facetas del mundo de acapara el interés del autor, es contemporáneos. lo la propia Edad Media, limitada de elogio para la gerencia del mamifestado en aquél. Se trata a unos pocos siglos históricos, L ni siquiera vista como un período definitivo y definido en la te mostrar al público norte- lidad, intimamente relacionado historia, sino como una propia v especial manera de vivir. Un mundo que puede renacer en cualquier momento, sobre todo en pueblos como España —es la dos razones: refleja la obra vi- modos de vivir, los temas y las tesis del autor-, que nunca ha tal de artistas españoles de hoy obras, hemos de reconocer que dejado de ser medieval en su

> LA FAMILIA EN ESPA-NA. Gabriel Elorriaga. SIE, Madrid, 1965.

En su colección "Documentos Sociales", acaba de publicar el Servicio Informativo Español un volumen sobre "La familia en España", del que es autor Gabriel Elorriaga. La obra, que no carece de una parte teórica, en la que el autor esboza un ampio panorama del estado actual de la cuestión y de su problemática fundamental —estructura del grupo familiar, funciones de la familia, el medio rural y el medio urbano, evolución demográfica, etc. - aborda en su segunda parte el estudio de la política familiar en la España contemporánea.

Su fin primordial es sin duda el examen de las circunstancias en que se ha desarrollado, polifica familiar que, dentro del pañoles, cualquiera que haya simarco más amplio de la políti- do el color ideológico que enarca social ha llevado a cabo el bolara en su bandera. Tgualmen-Gobierno español.

nejo y, dado que su autor —di- principios de convivencia e idea- Anunciese en lo manera que hace fácil su ma- conservación, en contra de los rector de la revista "Família les de libertad en vigor en Oc-

damental sobre esta actividad,

ciadas; la primera y la segun- la continua presentación en su por importantes orquestas sinda común com el resto de Espa- | galería de exposiciones no co- fónicas: "Festival Overture", de ha y del mismo signo que la de merciales, de carácter educativo Nikolai Lopatnikoff, encargada otros pueblos legrados e integra- y cultural. que se pertenece, no se le deja Jersey y Lord and Taylor. sind pedir lo que es, irrenunciablemente, parte suya.

de manera palpable cómo la rei te, hasta qué punto fue injusta El libro está estructurado de la toma de la plaza y lo es su

E.C.D. 2015 -

Comienzo por darle las gracias del último paquete de "Ecclesia", donde venían varios números juntos. En el mes de mayo tuvimos una gran reunión diocesana con ocasión de la fiesta onomástica de nuestro señor obispo, que es un padre trinitario de León. Un gentío inmenso se concentró en Tsiroanomandidy, sede del chispo; eran cristianos que venían de los cuatro puntos cardinales de la diócesis, quien a pie, quien en bicicleta, quien en camiones. Todos entraban en el recinto de la catedral, cantando a grandes pulmenes cantos religiosos y enarbolando banderas. La reunión duró dos días y medio; se leyeron relaciones de lo que las asociaciones de Acción Católica habían hecho durante el año transcurrido. Fueron días de mucho provecho espiritual.

LAS RATAS INVADEN MI CAMA

Y del puesto puesto de trabajo, Bevato, ¿qué quieren que cuente? Cierto que no puedo terminar esta carta sin decir lo que es esto. Tengo a mi cargo 21 parroquias; en cada parroquia hay un catequista, pero como misionero estoy solo. El misionero más cercano de mí se halla a 36 kilómetros. Por tanto, estoy frecuentemente fuera de casa, visitando a los cristianos y paganos de lejos. Esta misma tarde salgo para dos días; esta noche dormiré en Mandrosoarivo y mañana en Fiadanna, que significa "paz"... Pero no sé qué paz tendré con las ratas, pues frecuentemente cuando duermo por escs pueblos, mi cama es invadida por tales animalitos. Pero esta vez creo que me defenderé porque llevo conmigo dos gatitos que les colocará en la casa donde me hospede... Así es la vida misionera. Pero el Señor es tan bueno, reparte también consolaciones con sus misioneros de la selva. Por ejemplo, ésta: pasado mañana voy a bautizar en Fiadanna a un hombre de 55 años y daré la primera comunión a una mujer de 82, lo mismo que a un muchacho de 14. Creo que semejantes consolaciones no las tienen los curas de España.

Para conocer mejor mi nuevo puesto de trabajo debo hablar de la pobreza que aqui reina. Es decir, de las dificultades que tengo para llevar adelante los asuntos entre manos.

SI PUDIERA TERMINAR MI CASA...

Comienzo por mi casa de Bevato. En marzo llegué aquí. Encentré una casa cuyo plano es bueno. Una casa respetable (cuando se termine, pero está a medio construir. Los cristianos han hecho lo que han podido, pero no se les puede pedir lo que no pueden. Para terminarla me harian falta unos 70.000 francos de Madagascar (unas 12.000 pesetas). Además, las capillas e iglesias de mi sector donde los cristianos se juntan los domingos, se hallan la mayoría en malas condiciones; es necesario hacer reparaciones urgentemente si no queremos que las próximas lluvias torrenciales tropicales acaban de destruir lo que queda. Aquí las lluvias torrenciales comienzan en noviembre y durante hasta abril. ¿Dónde encontraré yo los dineros suficientes para tales reparaciones? Cierto que no faltan por ahí buenísimas personas que estarían dispuestas a hacer verdaderos sacrificios, pero yo no conozco gran cosa. Ya habrá algunas personas bienhechoras de las misicnes, quienes, si conocen esta carta, o dudo que harán algo por este puesto misional tan necesitado. A todos los que me ayuden les prometo una foto de estas capillas o iglesias reparadas junto con los cristianos del lugar y el padre Marcos.

Espero con impaciencia buenas noticias. Que la Santísima Trinidad os conserve bien en cuerpo y alma por muchos años. Adiós, Adiós. Me encomiendo en sus oraciones. Muchas

gracias. Muchas.

P. MARCOS OLABARRI Misionero trinitario

Toda una ciudad participa un experimento médico

Se trata de encontrar medios para prevenir los ataques cardíacos

Los primeros resultados indican que el azúcar es más peligroso que el colesterol

La ciencia se preocupa por el gran número de muertes que se producen después de operaciones cardíacas de aparente éxito

plea contra el otro gran azote de en el organismo. nuestro tiempo: el cancer.

Ningún aspecto debe ser descuidado. Se ha comprobado que no basta effectuar unas operaciones que figuram entre los mavores éxitos de la cirugía ya que muchos de los operados sufren graves afecciones después de una intervención perfecta. La explicación es que después ciones de corazón, éste funcio- más, pero la mayoría no nececaudal de sangre bombeado. tervención. Cuanto más grave haya sido la ración, mayor es esta deficien-

Para remediar esta situación, los cardiólogos suecos de la Clínica Universitar la de Upsala in- tado no consumir más que de- ha descubierto un cierto núme- nio hacia las antiguas canciopermite introducir directamente otra parte, todas las personas temible ataque. Se ha descula sangre en las arterias.

Sin embargo, este método tiene algunos inconvenientes y no puede utilizarse durante mucho a un régimen alimenticio que gre están más predispuestas a tiempo. Para evitar el peligro incluye diversas clases de acel- las enfermedades cardiovascude la formación de coágulos es tes vegetales para determinar lares. Las más vulnerables son mecesario inyectar heparina. Pero si la dosis es demasiado fuerte pueden provocarse hemorra- ma cardiovascular. gias y a la larga el método resulta perjudicial para los gló bulos rojos.

UN PULMON ARTIFICIAL SIMPLIFICADO

cos suecos prefieren cada vez diovasculares. Determinadas más un método consistente en grasas, animales o vegetales, aliviar el esfuerzo del corazón consumidas en cantidades excemediante un "respirador" que sivas, pueden ser tan perjudidesempeña el papel de pulmón ciales como algunas proteínas o durante el período postoperato- como el azúcar el último "acurio. Al desempeñar las funcio- sado". nes respiratorias del operado, el aparato descarga al corazón del debería comer con moderación, veinticinco por ciento de su tra- evitando el abuso de grasas y bajo. En realidad se trata de azúcar, y sobre todo redoblan-

Banca - Bolsa - Cambio Caja de Ahorros

La medicina se ha decidido, do y, por tanto, más barato, La idea de este experimento la por fin, a luchar contra las que además, garantiza una bue- tuvo el Dr. Thomas Francis Jr., emfermedades cardiovasculares na ventilación de los pulmoines que dirige el servicio de Epidecon la misma energía que em- y una gran cantidad de oxígeno miología en la Facultad de Mi-Los suecos dedican uma par- de años evaluó con precisión la

ticular atención a los cuidados eficacia de la vacuna antipolio ciales, una media docena de es- quería haber continuado el estos pulmones de acero necesi- tudio durante diez años. tani la vigilancia constante de enfermeras y ayudantes. Los pacientes que convalecen de operaciones cardíacas permanecen em estos pulmones artificiade la mayor parte de las opera- les una o dos semanas y quizá ma durante cierto tiempo con sita esta ayuda más que la primenor eficacia disminuyendo el mera noche después de la in-

enfermedad y más larga la ope- de mayor atención a la investigación de los factores que pueinfarto, 14.000 hombres que gocon exactitud cuales son los aquellas en las que la prueba más convenientes para el siste- del azúcar ha resultado posi-

> Estos estudios a gran escala necesitan muchos meses y se calcula que los resultados no podrán darse a conocer antes de 1967.

se cree que no existe un único Por estas razones, los médi- "culpable" de las dolencias car-

En realidad, todo el mundo un pulmón artificial simplifica- do las precauciones con el paso de los años.

TECUMSEH, LA CIUDAD COBAYA

En varios países se está luchando per descubrir los secretos delos ataques cardíacos mediante pruebas y examenes efectuados sistemáticamente so. Fspolón, 12 - BURGOS bre grandes masas de población. en el Estado norteamericano de Michigan, la Facultad de Medicina ha estudiado en vivo la incidencia del consumo de grasas o azúcar sobre las enfermedades cardiovasculares. Los resultados indican que la presen- que en el caso de Eisenhower, cuenta siempre con la colabocia de azúcar en la sangre es um factor que predispone más a esas enfermedades que la tensión alto o que un exceso de co-

te desde hace más de diez años en música o en literatura, lidad de los ataques cardíacos. tímido, torpe en el hablar, y sen reside en que se ha prolon- cedido su puesto de buena gana do por siete especialistas.

chigan, y que hace una decena viles. El proyecto prevé en su Se trata de un vibrador me postoperatorios. En salas espe- del Dr. Salk. El Dr. Francis

MEDIO MILLON DE DOLARES AL AÑO

Este experimento, que cuesta cerca de medio millón de dólares ai año, engloba todos los habitantes de la pequeña ciudad de Tecumseh a los que se ha de éxito en música el ritmo trepodido convencer para que se En Noruega, donde se conce- sometan al régimen y a los fre- dencias sincopadas, se ha regiscuentes exámenes, y que han si- trado entr ela juventud alemado em total 8.600 personas, el na una curiosa y creciente recia del período postoperatorio. den provocar la trembosis y el noventa por ciento de la pebla- acción favorable a la música ción. For otra parte, gracias a folklórica de todos los países zan de buena salud han acep- los reconocimientos médicos se troducen un catéter (un tubito terminados aceites vegetales y ro de cardíacos que no tenían nes populares del país). El sínmetálico hueco) en el ventrículo someterse regularmente a náli- ni idea de su enfermedad y a toma más revelador de este moizquierdo del corazón, lo que sis y exámenes de control. Por los que se ha podido librar del vimiento lo dan, quizá, los to- probado, aunque técnicamente acogidas en el Hospital Muni- bierto también que las personas cipal de Oslo y que padecen in- con tensión alta o que tienem fartos están sometidas también colesterol o azúcar en la san-

GILLES FABOR

Tras varios años de ocaso cine resurge en EE. UU hace frente a la TV

La juventud alemana abandona la música «beat, y se inclina por el folklore

Martillo-pistón para uso doméstico en Inglaterra

El proyecto estadounidense de arsenal" para espías — exhibi dotar a las lineas aéreas de ción de toda una gama de arte. aviones supersónicos capaces de factos miniaturizados para desarrollar velocidades del or- tografiar, captar conversacione den de los 3.500 kilómetros por y retransmitir mensajes ha hera ha despertado el mayor salido ya el primer artefacto de entusiasmo entre los pilotos ci- defensa contra aquellos útiles aspecto económico sueldos de nor que una cajetilla de cerllas 50.000 dólares anuales (3.000.000 cuya actividad hace totalmente de pesetas) para los pilotes de imposible la captación magne estas aeronaves. El sueldo ac- fofónica de cualquier conversatual de los pilotos de los apa- ción sostenida en su proximiratos más rápidos está entre los dad. La voz queda tan "empas

NUEVO "HIT" ENTRE LA separadas las palabras del so. JUVENTUD ALEMANA

Cuando ya parecia sinónimo pidante, el "beat", y demás ten-(aunque con un ligero predomicadiscos automáticos, cuyas algo atrasado), el alemán vel existencias sólo admiten "hits" -éxitos, en terminología musical americana y que cada día contieme en mayor cantidad este tipo de discos.

ARTEFACTOS ANTIESPIA

Pocos meses después de celebrada la exposición del "micro-

Sin embargo, ya desde ahora La mujer ya no esiste un único musa inspiradora

El prosaismo ha desterrado al amor

PARTS.—"Tengo mi parte de Reina Madre— no hubiera in- ciertas incapacidades. responsabilidad en la muerte de sistido en su aceptación. Ayu-John. Yo le impulsé hacia la dado por ella, Jorge VI fue un forada en el centro para acep-Casa Blanca", declaró un día Rey excelente. Jackie Kennedy. La asirmación Sería exagerado asirmar que tivos de sujeción: un imán para es cierta, sin que eso quiera de sus esposas han contribuído a clavos de acero y un diminuto cir que ella sea responsable del las carreras de un Churchill, retén de bola para clavos de la drama de Dallas, ya que fue un De Gaulle o un Adenauer. tóm o de otros metales no fe Jackie la que alentó las ambiciones del marido.

Puede afirmarse también que sin su mujer, Franklin D. Roo-Así, en la ciudad de Tecumseh, sevelt, víctima de la poliomielitis a los 39 años, no hubiera tampoco llegado a ser Presidente de los Estados Unidos. En el caso de Lyndon Johnson, la "inspiración" de su mujer ha sido menos importante, igual que debió su éxito político a su carrera militar.

¿Siguen siendo las mujeres en 1965 —y en el siglo XX en general—las mismas que fueron en Los resultados de este amplio tiempos pasados? Cada vez meestudio no han hecho más que nos. En la literatura se pueden enconar la polémica que exis- citar algunos casos, igual que entre los especialistas que acu- quizá en política. En 1936, en san a las grasas y los que acu- el momento de la abdicación de san al azucar de la responsabi- Eduardo VIII, el duque de York, La importancia del estudio he sin preparación para tal tarea, cho en la población de Tecum- no deseaba sucederle y hubiera gado durante seis años, dirigi- a su hermano menor, el duque de Kent, si su esposa —la actual

Erhard, en cambio, sería hoy rrosos. Una vez insertado el clasin duda un rico comerciante vo en el pistón, se sujeta gene de Futh y Heinrich Lüebke un ralmente el martillo por el mangranjero sin el apoyo de sus con- go, haciéndose el claveteo por sortes. Perón debió todo o ca- acción normal de percusión si todo a Evita, pero ni Hitler Ahora bien, cuando se requiere ni Mussolini tuvieron una mu- gran precisión no se sujeta la sa femenina.

en Alemania, Willy Brandt vo a breves golpes de pistón. ración de su esposa Ruth y en la URSS, Kruschev seguiría quizás en el Poder de haber seguido los consejos de prudencia de la buena de Nina. El fundador de la Unión Soviética, Lenín, estaba casado com la Krupskaya, que tuvo parte considerable en su carrera antes y después de la revolución.

Es innegable, sin embargo, que la mayoría de hombres célebres en 1965 no han contado con aquella "musa romántica" de sus abuelos. Sucede, evidentemente, que tal o cual "fdolo" llegue a la fama para demostrar a su primer amor de lo que es capaz, pero en el cine o en el teatro se "llega" hoy sin necesidad de musa, como en el caso de Johnny Hallyday.

Hay que reconocer, por tanto, que el amor, aunque siga siendo una de las fuerzas matrices de nuestra existencia, ha perdido su capacidad inspiradora. Los hombres se han vuelto más prosaicos, más conscientes y ya no mecesitan musas para "llegar". Podemos lamentarnos, pero se trata de una evolución irreversible que debemos aceptar.

TUS DOS PESETAS no representan un gasto desproporciositados, amigos de Dios. Adete haces amigo de Dios.

30.000 y 35.000 dólares anuales, telada" por el vibrador que ni siguiera (un micrófono de alte LA MUSICA FOLKLORICA fidelidad es capaz de mantener nido continuo.

EUROPA, DIVIDIDA POR LA TELEVISION

La inminente retransmisión comercial de programas cromaticos de televisión en Europa y la existencia de tres sistemas para esta retransmisión ha creado un auténtico mosaico europeo de Tv. Varias naciones han adoptado el método estadounidense (el más antiguo y comfrancés, cuya simplicidad y capacidad de aparatos receptores de captar tanto las retransmisiones en color como en blanco y megro parece haber logrado el mayor número de adeptos en toda Europa, salvo el eje italiano-escandinavo, islas británicas, Holanda y Turquia,

MARTILLO : PISTON PARA USO DOMESTICO

En Gran Bretaña se ha creado un martillo de dos caberas con un dispositivo especial para clavar clavos en lugares inaccesibles. Una de las cabezas del martillo es de tipo ordinario y sirve para el claveteado corriente; en la otra se encuentra un pistón cilíndrico. La pueva herramienta ha despertado ya gran interés entre carpinte ros profesionales y aficionados. Se estima que es de gran utilidad para obrercs que sufrer

La cabeza cilíndrica está pertar los clavos. Hay dos disposiherramienta por el mango: En Francia, Edgar Faure de- usuario sujeta la cabeza ordina be mucho a su esposa Lucie; ria del martillo e inserta el ele

EL CINE OTRA VEZ EN ALZA

Después de haber constituido durante décadas la plaza fuerie de la televisión, los Estados Un dos, con sus treve cadenas de TV., están registramdo un cur rioso fenómeno de regreso al cf nematógrafo, cuya industria registró el año pasado un inere mento del quince por ciento en sus ingresos.

ALEMANIA OCCIDENTAL CUENTA CON TRECE MIL MILONABIOS

Más de 13.000 millonario existen actualmente en la Rept blica Federal de Alemania, il cluido Berlin-Oeste. El número de personas cuyos ingresos so elevan al año a más de un mi llón de marcos crece también constantemente. Se calcula qui exceden de los 13.000, según desprende de una encuesta po blica publicada recientement por la Oficina Federal de distica de Wiesbaden.

FIN DEL ANONIMATO DEL TELEFONO

Una empresa alemana ha ir ventado un detectador autemb pequeño obsequio que puedes tico del origen de toda llamado ofrecer a tus hermanos nece- telefónica. De forma que constitudos amigos do Di tado el ingemio a la red de abonado especialmente perse mio estimable. En la TOMBO- guido" por las llamadas moles LA DIOCESANA DE CARI- tas o los bromistas, los DAD deposita tus momedas y nicantes pueden ser localisate en cuestión de minuros.

El Movimiento Familiar Cristiano intensifica su labor en

Se buscará una mayor unidad de los países iberoamericanos

México. - Los trabajos del Movimiento Familiar Cristiano, MFC, a fin de alcanzar una ma- cesidad de intensificar los trauno de cuyas finalidades es crear la responsabilidad de la paterindad para ayudar a la mejor formción cristiana de las futuras generaciones, serán orientados, además, a lograr la unidad de los pueblos iberoamericanos.

Para hacer integral esta labor, en las sesiones de la Con- Se pronostica una vención del Movimiento Familia Cristiano se adoptó la determinación de fundar en Haití un organismo del MFC, puesto que en la actualidad es el único país iberoamericano en que no existe esta actividad.

Los trabajos se desarrollaron con asistencia del ingeniero Joeé Alvarez Icaza y su esposa Luz Marín, quienes fueron invitados por el Papa Pablo VI a las sesiones del Concilio Ecuménico que se efectúa en el Vaticano, y participaron en las reuniones diecinueve matrimonios de otros países iberoamericanos.

Otros de los acuerdos adioptados en la Convención señalan la necesidad de orientar ampliar la labor del MFC en toda Iberoamérica para lotodo el continente, así como nes-será lento y paulatino.

más acelerado.

serie de años de trío intenso y prolongado

Según técnicos suecos noruegos, los glaciares «han dejado de encogerse»

Científicos suecos y noruegos que estudian sistemáticamente la estructura y evolución de los glaciares pronostican para Europa la llegada de una serie de años de frío intenso y prolongado. Para ello se basan en la obserción de que hace dos años los glaciares han suspendido el constante "encogimiento" que se venía observando en ellos —y también en los alpinos— desde grar el fortalecimiento de la hace 75 años. Naturalmente, el vida cristiana y crear bases enfriamiento del clima conti- miento en toda liberoamérica. más sólidas para la familia en nental —según estas prediccio— El impulso que se dará seuvirá

esterchar las relaciones del También se determinó la neyor comprensión entre las na- bajos de las familias consulciones, y de esta manera ob- toras, para hacer más rápido tener la unidad de pensamien- el desarrollo de los movimiento continental que encauce a tos familiares en Iberoamérilos pueblos a un desarrollo ca. Para ello se acordó efectuar una serie de jiras a diversas naciones, tres de las cuales se iniciará en breve.

La finalidad de estas jiras será establecer contactos directos con los Movimientos Familiares Cristianos que este continente y poner en marcha los planes de trabajo del MFC. Los países señalados para es-

tas visitas son los siguientes:

en la primera, Perú; en la se-

gunda, Centroamérica; Panamá, Venezuela y Brasil; y en la tercera, Ecuador, Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay. Principalmente, tal como se dejó establecido en los acuerdos de la Convención, se trata de intensificar las actividades del Movimiento Familiar Cristiano en todos estos países, con el objeto de lograr una unidad de tipo continental, que ayude directamente a acelerar el progreso de los pueblos. Se considera esta actilidad como vital para ligrar el fortalecimiento del movi-

para aumar las voluntados.

PISOS MAGNIFICOS

BARRIO VILLAAMIL

BARRIO

PISOS Y TIENDAS GRANDES FACILIDADES de pago

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M.I. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo).

PISOS Y TIENDAS GRANDES FACILIDADES de pago magníficas

'AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION

TIENDAS GRANDES FACILIDADES de pago

* MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL 14º/, NETO alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL. Monte Beggines, 4,25-Tetel, 219 37 00

INFORMACION

M.E.C.D. 2015

García "Currito", que confir-

mó su alternativa de manos de

y dio la vuelta al ruedo en su

za escuchó aplausos. Emilio

luntarioso en el segundo, pero

estuvo pesado con el estoque.

Al final reinó el silencio en los

graderíos, lo mismo que al

concluir la lidia y muerte del

cuarto de la tarde. José Luis

Barrero, ovación, una oreja y

quinto estuvo breve y escuchó

aplausos. El banderillero por-

tugués Mario Coelho colocó

tres soberbios pares de rehile-

tes al último de la tarde y el

público, puesto en pie, le tri-

butó una prolongada ovación.

dos orejas del astado. Victo-

riano Roger "Valencia" escu-

chó pitos en los dos. Agapito

Serrano "Serranito", discreto

en su primero y ovacionado en

—Palma de Mallorca. — Un

mie de Clairac, manso, para

fidia normal fueron corridos

de las Atalayas, mansurrión.

César Girón, ovación y vuelta

el otro Gregorio Sánchez, ova-

ción, petición de oreja y vuel-

ta al ruedo en el segundo de la

tarde y aplausos en el quinto.

Luis Segura no pudo lidiar

a su primero, porque el toro

perdió la cepa entera de un as-

ta, al clavar los pitones en la

arena. A petición del público,

el torero tuvo que abreviar.

En el último hizo una buena

faena de muleta y fue premia-

do con una oreja de su ene-

zo dos faenas torerisimas y

ovación, dos orejas y vuelta en

su primero y aplausos en el úl-

- Castro Urdiales (San-

entrada. Actuó como único es-

pada el torero bilbaino Rafael

Chacarte, que obtuvo un gran

triunfo. En su primero le fue-

Se admite personal de 17 a 27

INFORMES: Conde Jordana, n.º 3

años para cursillo de capacitación de mecánicos.

Exámenes el día 7 de septiembre

migo.

el último.

vuelta en su primero. En

las realiza con la más cumpli- primero. En el que cerró pla-

Escenarios y Pantallas...LOS TOROS DESDE LA BARRERA

nardt en un éxito teatral argentino paracaídas, vestido de luces, en una plaza

la gran declamadora ha logrado con su arte de elevada categoría nuevas y unánimes críticas de elogio a su notable labor

el teatro "Odeón" de Bue- cidad".

con el nombre de la excelsa triz francesa fallecida en 1923, obra consta de dos actos van relatando poéticamenlos pasajes más importans de la vida de la artista ga-

al comentar la obra "Sarah tembardt", y la actuación de protagonista, Berta Singeran el crítico teatral del dia-"La Prensa", ha dicho: Hav seres predestinados para renombre y la gloria, seres ue en el transcurso de su acplanecileran compendiar oda esa suma de cualidades y undiciones que contribuyen a evantarlos sobre el nivel que cupan los demás... La trágica sarah Bernhardt encargó en época a uno de esos seres ue el fluir de los años ha ido ransformando en el símbolo de momento de la experiencia el mundo... El creador de "Saah Bernhardt" ha sabido venter con dominio todas las difoultades emergentes de un naterial tan extenso y contrastado como en que el pasado le

Sin embargo —agrega— toda la sugestión de la obra queda necesariamente supeditada a la fuerza y el vigor realizador de la actriz que representa a la Bernhadt y añade: "Berta Singerman empleó con acierto el juego de una voz que se recrea en todos los matices, que se recorta con nítido aliento en el parlamento vibrante o se ha_ æ susurro armonioso en el balbuceo. Berta Singerman impuso a su desplazamiento oscénico una sobria y efectiva sobriedad plástica; supo dar a sus manos el vuelo de la expresión acertada y a su rostro toda la intensidad del gesto requerido. En suma: una labor interpretativa improba resuelta con comunicatividad ampliamente lo-

"Sarah Bernhardt", pertene-

HOY, continua de 5 a 10 (20 pase 7,45) y 10,45 ncche Incomparable programa

doble

Sensacional estremo (PLAN SINIESTRO» de gran interés e intriga Galardonada en el Festival de San Sebastián y Noches de Casablanca»

por Sara Montiel y Maurice Ronet (Mayores de 18 años)

Avenida

Continua de 5 a 10 (2.6 pase 7,45) y 10,45 noch9 Sansacional programa doble Autorizado todos públicos

Cazadores de leones» (Estreno) Grandes aventuras en la

selva y «GERONIMO» Una epopeya histórica escrita con valor y sangre.

Coliseo

Continua de 5 a 1 de la madrugada Colesal programa doble · La maldición de Karnstein» (Estreno) iEmocióm! ¡Misterio! y

en tecnicolor por Fred Astaire y Debbie Reynolds (Mayores de 18 afros)

Rex

Continua de 4 a 10 CHORIZONTES DE LUZ»

«El pirata negro» (Autorizado todos públicos)

chardt, en una obra que se dédalo de motivos poblados diario "El Mundo", mediante la resultó manso y seis toros de representando actualmente de fantasmas con airosa capa-

Gran éxito «Los cuatreros del Mississipi»

Una auténtica página del Oeste Acción, luchas, aventuras.. Sesiones: 5,15, 7,45 y 11 noche (Autorizada todos los prúblicos)

Cine Calatravas

Un éxito mundial, de Richard Burton Peter O'Toole

Sesionies: 5, 7,45 y 10,45 Autorizada mayores 18 años

Cine Astoria

Sesión doble Continua de 4,30 a 10 noche

"Casi un caballero"

(César Borgia) Autorizada mayores 18 años

Excepcional programa doble

«Bahía de Palma»

con Elke Sommer y Arturo Fernández y

"COLINAS ARDIENTES"

con Tab Hunter y Natalie Wood Contínua de 4,30 a 1 Mayores 16 años

Cine Goya

Sensacional reestreno

"Molly Brown (siempre a flote".

con Debbie Reynolds Preyectada en TODD-AO Autorizada para todos los públicos

~~~~~

PEATON, EN LAS CARRETE-RAS circula por tu izquierda. Así verás el vehículo que se acerca de frente y evitarás que te arrolle el que avanza a tu espalda.

individualidad del monólogo doña Isabel Rosa González que cultiva en modo marginal, Martín, bien presentados y de deleita al espectador con los mucho poder. La rejoneadora rostros que les muestra. Ex- Amina Assis fue ovacionada trae como de una caja de sor- dio la vuelta aj ruedo. Antonio presa una multitud de recursos inesperados. El pasaje de un esti o a otro estilo, en cada Emilio Oliva, fue ovacionado

da perfección". La totalidad de los comen- Oliva se mostró valiente y votarios teatrales, en una poco fercuente uniformidad de criterios, ha expresado conceptos similares del talento interpretativo demostrado una vez más por la céebre artista.

una de las unidades escénicas,

Al comentar tan extraordinario éxito, Berta Singerman declaró modestamente: "El dar vida a lo que no está presente el llenar el escenario de personajes invisibles es mi trabajo, el género que he cultivado toda mi vida..."



SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.

2,00: Presentación y avances. 2,05: El mundo en que vivimos. 2,20: "¡Barco a la vista!" presenta "Los espíritus". Intérpretes: Ernest Borgni-

ne y Joe Flynn. 2,50: En antena... La entrevista

3,00: Telediario. 3,20: Punto de vista. 3,30: Nevela: "El pequeño lord" novillo de doña Aurora Lama-

(capítulo VI). 3,50: Revista para la mujer el rejoneador don Angel Pepresenta: "Sumario y no- ralta, que fue aplaudido. En

ticias de actualidad". 4,00: Intriga en Hawai presen- cinco toros de don José Inta "¡Padre querido!". In- fante da Cámara, de Portugal, térpretes: Anthony Stee- dif-ciles y uno de la Condesa le, Robert Conrad y Con-

5,00: A media voz, por Román en su primero y aplausos en Escohotado.

nie Stevens.

#### CULTURAL

6,45: Carta de ajuste. 7,00: Presentación, avan ces

información cultural.

7,05: Documental. 7,30: Inglés.

7,40: Temas de nuestro tiempo. Educación v hogar, por Manuel Gallego Morell. 8,15: Las artes, por Manuel

Sánchez Camargo. 8,30: Visado para el futuropresenta: "La teletraslación", per el profesor Luis Mi-

NOCHE

8,50: Dibujos animados: El oso

Yogui. 9,00: Trofeo. Información tau

rina y deportiva. 9,30: Corresponsal. Espacio in

formativo.

ratvilles.

9,45: Telediario. 10,00: Avance de programas. 10,05: Del mar a la montaña. Hoy: "Montaña, camping timo.

y sierra". 11,30: Noche de estrellas presenta la actuación de Rita tander) - Toros de coña Fran-Pavone, Rudy Ventura, cisca Sánchez, viuda de Arri-Dyango y Juan Carlos bas, bravos y poderosos. Buena Monterrey.

12.00: Telediario. Programa de mañana, despedida v cie-

Lo nunca visto: Un novillero se lanzó en

mecq, que cumplieron. "El Vi- ja) y Angel Risueño (una oreti escuchó palmas y pitos en ja) en Vinaroz; Aurelio Núñez su primero y aplausos en el (dos orejas y rabo), "El Jootro. "El Pireo", aplaudido en cho" (una oreja), Pedrín Benlos dos. José Fuentes, gran ovación, una oreja y dos vuelsuperior faena en el último. Fue premiado con las dos orejas y el rabo del astado y fue paseado a hombros por el ruedo, saliendo así de la plaza.

-Figueras (Gerona).- Toros de Sánchez Arjona, buenos. Buena entrada. El rejoneado: Josechu Pérez de Mendoza 11dió a caballo dos toros y fue ovacionado en los dos. Pepe Osuna cortó una oreja en su primero y fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo en el otro. El mejicano Guillermo Sandoval, ovación, una oreja y vuelta en uno y aplausos en el

bravos. José Ostos, ovacionado bo) y José Luis Capillé (cua--San Sebastián - Ultima coen el primero. Gran ovación tro orejas y dos rabos), en mida de la "Semana Grande". Un novillo de Andrés Par- dos orejas y vuelta en el dadé, huído, para el rejoneador cuarto. Diego Puerta triunfó (tres orejas) en San Sebastián Fermin Bohórquez, que fue en los dos y le fueron conceovacionado. En lidia normal didas cuatro orejas y un rabo. "Andújar (una oreja) en León, fueron corridos seis toros de Dio tres vueltas al ruedo. An- Manolo Amaya Antonio Pérez, de San Fernan- drés Hernando, aplaudido en (dos orejas) y Angel Arranz do, que resultaron mansos. su primero y ovación, una ore- (dos orejas) en Tarrasa; Nú-"Curro" Girón, ovacionado en ja y vuelta en el último. Los nez Lara (una oreja) en Va- del proximo domingo su primero. En el cuarto lo- tres espadas fueron sacados a hombros. gró una faena torera y valiente y fue premiado con las -Barcelona. - Corrida en la

da, de pronóstico deservado. \_ Marbella. - Seis toros de los herederos de don Carlos Núñez, de los que cinco fueron muy bravos. El cuarto resultó mansurrón. Lleno, con algunos clarcs en el sol. Antonio Bienvenida, ovación, una oreja y vuelta en uno y aplausos en el otro. Antonio Ordónez realimaestras y entre las aclama -ciones del público le fueron cona de cada enemigo. cedidas las dos orejas de sus dos enemigos, Jcaquir Bernado,

NOVILLADAS

Se celebraron ayer numerosas novillauas de primero y segundo orden, destacando los triunfos de los siguientes diestros: Alejandro Ponce (una oreja),

Tofás Moreno "El Tempranillo" (una oreja) y Lorenzo Zarabo, con salida a hombros) orejas y un rabo, con salida "Finito de Méjico" (una oreja), "El otro" (una oreja) y y salida a hombros) en Valencia; José María Merbrives (cuatro orejas y un rabo) y un rabo) en Alicante; Gabriel de la Casa (tres orejas), José Luis de la Casa (cuatro orejas) y "Tinín II" (tres orejas y rabo), en Tudela. Estos tres diestros fueron sacados a hombros, en unión del mayoral de la ganadería de don Manuel

ce al escritor Enrique Suárez de Deza a quien según otro de Berta Singerman, considerado de Deza a quien según otro de los críticos, "le correspondió, de los críticos, "le correspondió, atracción teatral en la Argentia, ha permitido a Berta Singerman alcanzar una de sus intemporar con extraordinaria a veta mineral escondida bajo de logiosas críticos más significativos de los críticos más significativos de logiosas críticos más significativos de esa existencia y por salir de ese dédalo de motivos poblados de motivos pobla LAS CORRIDAS DE AYER | ron otorgadas las dos orejas; | García (una oreja), en Colme- La cosa molestó bastante a

jumea (dos orejas) y el rejo-

Pedro; el rejoneador Manuel

Baena (una oreja), Miguel

Infantes (dos orejas y rabo) y

Manuel Fernández "Manolín'

(cuatro orejas y un rabo) en

Loja. Estos dos novilleros sa-

lieron a hombros. La rejonea-

dora Paquita Rocamora (una

oreja), "El Zorro de Toledo"

(dos orejas) en Cuéllar (Sego-

via); Raul Sánchez (dos ore-

jas y razo), Flores Blázquez

(cuatro orejas y dos rabos), en

Peñaranda de Bracamonte. Es-

tos dos diestros fueron saca-

dos a hombros. Eduardo Or-

de los Reyes; Juan García

"Chanito" (cuatro orejas) en

Astorga; Claudel López (dos

TORERO PARACAIDISTA

GETAFE. - El novillero Luis

Rois "El Pinturero" realizó una

paracaidas y mai con la capa

"T" indicaba el lugar exacto

conde "El Pinturero", vestido

de luces, debia caer desde el

pueblo, hasta las aceras.

orejas) en Requena.

grave en el vientre.

"El Gitano"

ria. Toros del marqués de Do- bo), Antonio Charro (una oreneador José Ignacio Sánchez tas al ruedo en ej tercero y (una oreja) en Arenas de San

-Puerto de Santa María. dóñez (una oreja), Antonio Toros de José Benítez Cubero, Batalla (cuatro orejas y un ra-

"Monumental". Buena entrada. Cinco toros de Manuel Arranz, bravucchies y uno de Manuel Sánchez Covaleda, lidiado en quinto lugar, que resultó mansurrón. Se presenció lo que nunca se había visto en esta plaza. Descabellado el tercer toro y estande las mulillas a punto de arrastrarlo, el bicho se levantó, poniendo en fuga a los caballos del arrastre y a sus conductores. Dobló de nuevo el astado y fue rematado finalmente por el puntillero. Aparicio escuchó muestras de desagrado en su primero y estuvo muy tcrero en el cuarto. Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. "Chamaco", ovación, una oreja y vuelta en uno v ovación, petición de creja y y la muleta dos vueltas al ruedo en el quinto. Paco Camino, ovación, dos orejas y vuelta en el tercero. Discrete en el último. Las cuadrillas hicieron el paseillo mon- cielo. El muchacho se tiró destera en mano, en memoria de de 2.000 metros de altura y el "Manoleter". Durante la lidia del viento inesperado que se levansexto toro, que pesó 567 kilos, to en aquel momento le llevó a el picador Braulio Lausin, de más de un kilometro de la plala cuadrilla de Camino sufrió la za de toros, cerca del cemenfractura de la clavicula izquier- terio del pueblo. La plaza de tinos don Victoriano y don Ale-

-Nimes (Francia). - Toros de Atanasio Fernández v Pinto Barreiro. Fermín Murillo, mal en uno y ovación, una oreja y vuelta en el otro. "El Cordobés", ovación, dos orejas y vuelta en el segundo. Cumplió en el quinto pero no estuvo brieve con el estoque. José Mata triunfó en los dos y le concedieron una ore-

ballos (una oreja) en "Vista Alegre" (Madrid); Fernando Tortosa (cuatro orejas y un y Almendro de Camas" (cuatro a hombros) en Constantina; Paquito Ceballos (tres orejas "El Inclusero" (dos orejas y Martinez Elizondo; Santiago

Pero cayó a un kilómetro de distancia

y empezó la corrida. "El Peque" cortó dos orejas.

'El Calabaza" oyó dos avisos y mató de treinta intentos de e descabello.

"El Pinturero", mal con la capa, mal con la muleta y mal la hora de matar, pero va-

EN SUFRAGIO DEL ALMA DE "MANOLETE"

CORDOBA. - En el 18 aniversario de la muerte de "Manolete", muchos familiares y amigos del diestro acudieron al cementerio de Nuestra Señora de la Salud, para depositar rajas) y "Paquirri" (dos orejas mos de flores ante el mausoleo. Se rezaron responsos en rabo), en Tarazona de Aradicho lugar. gón; "El Macareno" (dos ore-

También han sido depositadas muchisimas flores al pie de la estatua de "Manolete" que se levanta en la plaza del Conde de Priego, del barrio de Santa Marina y ante el monumento de la plaza de Lagunilla.-

### Aracena. Carmelo Espinosa Tres sugestivos lladolid; "El Millonario" (dos orejas) y Sebastián Martín en muestro plozo

Agosto impuso un paréntesis en las actividades taurinas de Resultaron heridos: Miguel nuestra plaza. Desde el día 1, Pérez "El Camborio", en San en que se celebró el festival Sebastián de los Reyes. Sufrió benéfico del Asilo de Ancianos una herida en el muslo dere- Desamparados, el viejo coso cho, de pronóstico reservado. burgalés no ha vuelta a abrir El banderillero José Rodríguez, sus puertas. Ahora, para el próen Tarazona de Aragón. Sufrió ximo domingo, la empresa Maruna herida de carácter menos tinez Elizondo anuncia una novillada picada de grandes atractivos, con un cartel en el que se nos ofrece la novedad de tres jóvenes toreros, que están sonando mucho este ano y que que llevan ya sumadas abunbuena exhibición paracaidista dantes actuaciones y triunfos. y una mala demostración tau-

Se trata de Gregorio Tebar rina. El resumen de la "faena" l"El Incluso", Paco Ceballos y taurino - aeronautico para- Flores Blazquez, tres autenticas caidista podría ser: bien con el figuras de la novillería que vienen figurando en los carteles de plazas de primer orden y En el centro del ruedo, una cuya actuación en Burgos ha de complacer a les aficienades, pues los tres están ya muy placeados y situados en los puescos destacados de la novillería actuante.

Para esta terna de jóvenes toreros, la empresa tiene reservado un escogido encierro de los prestigiosos ganaderos salmantoros estaba llena hasta la ban- jangro Tabernero de Paz, con dera y la plaza y las calles del le que el cartel cobra mayor atractivo y garantía.



### Plaza de Toros de BURGOS

Empresa MARTINEZ ELIZONDO DOMINGO, 5 de septiembre

A las CINCO de la tarde

### ¡Extraordinaria novillada con picadores!

SEIS seleccionados novillos-toros de D. VICTORIANO y D. ALEJANDRO TABERNERO DE PAZ, de Iruelo de Sando (Salamanca) para los jóvenes valores de la torería, triunfadores en todas sus actuaciones

Gregorio Tehar

LOCALIDADES DESDE 60 PESETAS Las taquillas oficiales se abrirán el viernes, día 3

### El Zaragoza se adjudica el XI trofeo «Ramón Carranza» al vencer anoche al Benfica por 3-2

Victoria del Atlético de Madrid por 5-0 sobre el Partizán en el torneo "Mohamed V"

CADIZ — Alineaciones: Benfica: Costa Pereira; Caven, Germano, Cruz; Pinto, Caiado; Jose Augusto, Eusebio, Torres, Coluna y Simoes.

Zaragoza: Yarza; Curtizo, Santamaría, Reija; Endériz, Violeta; Canario (Encontra), Santos, Marcelino, Villa y Pais. Arbitró el italiano Sbardela, En el primer tiempo del en-

cuentro final del trofeo "Ramon de Carranza" se registró empate a un tanto.

El gol del Zaragoza llegó a los cuatro minutos. Pais recibió el balón y sin detenerse lanzó un tiro durisimo del que Costa Pereira no se enteró. A los once minutos, Simoes pasa a 'l'crres, éste se interna y tira raso junto a un poste, sin que Yarza detenga el balón.

A los quince minutos, de la segunda parte, y em plena avalancha zaragocista, Marcelino remató de cabeza y Germano salvó la grave situación. En el minuto 23 hay una gran jugada de Villa. Incurre un defensa Carrera Parisen mano dentro del área y lanza el penalty Santos y consigue el segundo gol del Zaragoza. A los 31 minotos se registra um mal entendimiento entre Germano y Costa Pereira, lo que aprovecha Villa para conseguir el tercer gol. En el minuto cuarenta se interma Simoes que ción. centra a media altura. Eusebio, de cabeda y en plancha, logra el segundo tanto lusitano. El partido terminó sin novedades.

El alcalde de Cádiz hizo emtrega al equipo zaragocista del trofeo de campeón y al Benfica el de subcampeón. Después, los jugadores del Zaragoza pasearon el trofeo y a su entrenador Luis Hon, por el campo entre las ovaciones del público.

#### FLIAMENGO, 3; BETIS, 0

Betis: Perea Estévez; Apari- 3.—Haast (Hollanda), dem. cio, Ríos, Paquito; Quino, Mon- 4.—Den Hartlog (Hollanda), taner; Cruz, Pallarés, Ansola, idem. Rogelio y Sacarizo. Arbitró bien el colegiado sui- 59.

zo Kerle. El primer tiempo finalizó con 15-32-08.

cado en el minuto 11 por Eva-

Betis estuvo desconocido, siendo un equipo que andaba sin ton ni son por el campo.

risto. En todo este tiempo, el

En la segunda parte todavía se hizo más totalmente dueño del terreno el equipo brasileño, que a veces no corria, sino que jugaba al fútbol andando, anre la pasividad del conjunto ver-

Los tantos de esta segunda et 39, por Fefen.

sólo cabe esnalar por el Betis francés señor Barberan, el Ata Aparicio y Quino, y por el letico alineo a: Flamengo todos estuvieron bien, especialmente Evaristo, Silva y

### Elliot, de Irlanda,

CLASIFICACION DE LA TERCERA ETAPA 1.—Stablinski (Francia), 4

horas, 20' 32", con bonifica-2.—Anqueti<sub>1</sub> (Francia), 4-20-42, con bonificación.

3.—Marckx (Bélgica), 4-22-00. 4.—Godefroot (Bélgica), Id. 5.—Reybroeck (Bélgica), Id. 15.—Gómez del Moral (España), idem.

17.—Gabica (España), ídem. 16.—Uriona (España), idem.

CLASIFICACION GENERAL 1.—Elliot (Irlanda), 15 horas, 31' 01". 2.—Foucher (Francia), 15-31-

5.—Uriona (España), 15-31-

el resultado de uno a cero, mar- 7.—Thielin (Francia), idem. 11.—Gabica, 15-32-08.

AMPLIO TRIUNFO DEL ATLETICO DE MADRID

CASABLANCA. — Por un ro-tundo cinco a cero ha vencido el Atlético de Madrid al campeon yugoslavo Partizan, de Belgrado, con lo que el equipo español se ha adjudicado el IV trofeo "Mohamed V".

La primera parte del encuentro, celebrado anoche en el esfase llegaron en el minuto 14, tadio de honor de Casablanca, por mediación de Silva, y en que se encontrama abarrotado de público, finnalizó con 2-0. En el capítulo de destacados A las ordenes del colegiado

Madinabeitia; Rivilla, Grifa, Calleja; Martinez Jayo, Glaria; Utarte, Adelardo, Jones, Men-

doza y Cardona Los goles han sido marcacos

A los 10 minutos de juego, Jones no tiene más que empujar el balón para marcar el primerc, tras brillantisima jugada de Cardona.

A los 15 minutos, Mendoza ejecuta un libre indirecto y el balón entra en la red rebotado per Cardona, en colaboracion con un defensor yugoslavo.

A les cinco minutos del segundo tiempo, Adelardo centra y remata Jones. El balón es rechazado por el portero yugoslavo, pero Cardona entra al remate y consigue el tercero.

A los 20 minutos, en momentos en que el Atlético "bailaba" a su rival, el balón va de un jugador atlético a otro, para terminar en los pies de Ufarte, que marca el cuarto, que es premiado con una gran ovación por parte del público, entre los que se encuentran muchos españoles, residentes en Casablanca. A los 27 minutos, el Atlético consigue su quinto y último tanto, por mediación de Ufarte, que se encarga de transformar un penality con que había castigado el Pastizán.

Ha sido un gran encuentro el realizado por el Atlético de 6.—Schleck (Luxemburgo), Madrid en el que lo que más ha brillado ha sido la labor de conjunto de todos sus componentes.

PRIMERA DIVISION

Las Palmas-Español. Elche-Cordoba. Málaga-Pontevedra. Real Madrid-Sabadell. Barcelona-Mallorca Zaragoza-At. Madrid, At. Bilbao-Betis. Sevilla-Valencia

SEGUNDA DIVISION

Primer grupo

Condal-Lérida. Coruña-Europa. Celta-BURGOS. Hospitalet-Santander. Oviedo-Baracaldo. Langreo-Gijón. Osasuna-Indauchu, Badalona-Real Sociedad.

Segundo grupo

Murcia-Tenerife. At. Ceuta-Hércules. Calvo Sotelo-Mestalla Granada-Valladolid. Constancia-Algeciras. Rayo Vallecano-Badajoz, Huelva-Melilla. Levante-Cádiz,

#### TERCERA DIVISION

Grupo IV Logronés\_Motrico. Calaherra-Euskalduna Chantrea-Haro. Oberena-Real Unión. Villafranca-Mondragón. Alavés-San Sebastián. MIRANDES-Touring Eibar-Alfaro.

Hullera-Júpiter.

Béjar-Astorga.

Lecnesa-Europa.

Grupo XIII Sabero-ARANDINA. C. Rodrigo-JUVENTUD. La Bañeza-Salamanca, Medinense-Castilla. Ponferrada-Laciana.

# Hoja oles sumes

Lunes, 30 de agosto de 1965

### En tono de juego más bajo que pasado domingo, el Burgos venció al Valladolid por 1-0

El gol lo marcó Fábregas en parte, en la que hubo mejor ataqua

graderios de El Plantio, que ape- de la ventaja. nas registrarom media entrada. Tampoco el partido tuvo el éxi- en esta parte el Burgos, por segunda. Al situarse Pita com to que alcanzó el que se disputó ninguno el Valladolid. Estaba extremo retrasado y el interio frente al Madrid y al intentar claramente determinada la lu- López como medio centrocan enjuiciar el juego realizado te- cha entre la defensa vallisoleta- pista, vimos como Echazarra n nemos que quedarnos también na y el quinteto de ataque del acertaba com el puesto a con el puesto el puesto a con el puesto el en un temo mediocre, para no Burges, con ventaja para éste par, Román luchaba en solla

desentonar del general. los siguientes conjuntos:

Tejedor, Labernia y Alonso.

gas, Chovi y Angelin.

en solitario hasta finalizar el resultó constante. partido. Fue conseguido al lan- Otra cosa y muy distinta re- tadora de su delamtera. Solo e su zar Huerta una falta perfecta- sultó el segundo tiempo. Mien- tres corners apuntamos en si antes memte medida sobre Fábregas tras en el Valladolid no se re- favor y alguna salida a los pie másica que, en condiciones óptimas, co- gistraba más que el cambio de de Múgica. A los 28 y 31 minu que el nectó un testarazo que batló a Rober per Arámburu y el de tos reemplazaron a Panchulo e fai Aguilar.

ridad burgalesa la defensa va- Zamora, Arsenio; Sistiaga, Sa- a los 34 minutos y poco más ler se llisoletana no tuvo más cportu- muel; Pita, Echazarra, Román, nidad que emplearse con excesi- López y Angelín. vo ardor para contener a unos Nos indicaron que Soler quedelanteros que se les colaban ría hacer un definitivo ensayo al detener un gran remate de 10 Og por todos los huecos posibles. con esta alineación con vistas al Romanín a la media vuelta, ju bito c Ante tanta entrada violenta el partido primero de Liga. Si esta colegiado optó, con acierto, por ha sido su idea, la formación le abusar del silbato para que no habrá propercionado algunas

El caluroso día ejerció dema- se le fuera de su mando el par- dudas. Varias, derivadas de siada atracción en los burgale- tido y por ello se sucedieron las actuaciones personales y la siada atracción en los burgalesiada atracción en los burgares de sistema de interrupciones, incluso muchas yoría por el sistema de interrupciones, incluso muchas yoría por el sistema de interrupciones de les ensavados muchas yoría por el sistema de interrupciones de les ensavados muchas y la les ensavados ensav ses para irse de excursión al la ley ensayado. Todo lo que brillo el primer tiempo la inicia de primer tiempo la inicia de la rentaja

con muchos codos. Chovi y rio, y por fortuma bien, pr Bajo las órdenes del colegia- Huertas, en plan de ataque, con el centro, con dos remais do local Abelardo, los equipos Fábregas que aunque marcadí- de calidad en su haber, partido local Abelardo, los equipos Fábregas que aunque marcadí- de calidad en su haber, partido local Abelardo, los equipos Fábregas que aunque marcadí- de calidad en su haber, partido local Abelardo, los equipos Fábregas que aunque marcadí- de calidad en su haber, partido local Abelardo, los equipos fabregas que aunque marcadí- de calidad en su haber, partido local Abelardo, los equipos fabregas que aunque marcadí- de calidad en su haber, partido local Abelardo, los equipos fabregas que aunque marcadí- de calidad en su haber, partido local Abelardo, los equipos fabregas que aunque marcadí- local cularmente un local de calidad en su haber, partido local Abelardo, los equipos fabregas que aunque marcadí- local cularmente un local de calidad en su haber, partido local Abelardo, los equipos fabregas que aunque marcadí- local cularmente un local de calidad en su haber, partido local abelardo, local de calidad en su haber, partido local de calidad en su haber, par en la primera parte alinearon a simo ponía ordem y producía cularmente uno a la men peligro, y muy acertado Llago vuelta que detuvo magnifica Real Valladolid. — Aguilar; en sus entregas y movilidad, mente Aguilar, en su racha de lu-Panchulo, Marañón, Fernández; aunque al final dejara de lu- aciertos; y a un lado, solo y si co Redondo, Quique; Rober, Sáiz, char, y completada la línea apoyo de compañero Angelin por Angelin, los cinco dieron Una delantera reducida en da Burgos C. F. — Guti; Zamo- oportunidad de apreciar la gram masía y sin que ello beneficia la ra, Asterga, Riancho; Sistiaga, calidad de Aguilar, portero del ra a las líneas de cobertura de Samuel; Llago, Huerta, Fábre- Valladclid, que además de ser la masiado embrollada y rebasada lo figura de la tarde produjo la comtando con la incansable avu retor Hubo más movilidad y mejor admiración y arrancó frecuen- da de un Sistiaga muy en jus ado juego en esta parte. El Burgos tes aplausos del público. Sólo go y tremendamente eficaz o la re presionó con intensidad y a car- sus magníficas intervenciones mo hombre "escoba". go de la delantera hubo jugadas fueron la causa del solitario gol de calidad. A los dos minutos que el Burgos tenía al finalizar cionó al Valladolid un ligero de quert se logró el gol que se mantuvo esta parte, en que su dominio minio que no les dio resultado enoci

Labernia por Coque, el Burgos Coque, Ealo y Rober respectiva paz d Ante una innegable superio- formó así: Múgica; Astorga, mente. Otro corner del Burgo La

el primer tiempo la inicial de Siete saques de esquina lanzó lantera quedó oscurecida en

> Todo ese galimatías propor. En! por la escasa capacidad rema junto tarde otra gemial intervención keho de Aguilar que el público aplau que é dió con fuerza, lo mismo que amor gada clásica de delantero cen comen tro antiguo.

Muy floja la segunda parit mundo más lemta y de pecr juego, me Tant nos remate y escaso acierto po lal con sicional del equipo local, sole do y he brá tomado sus notas ante e o sus partido de Liga que se avecim pert S que para eso son los encuel ugar tros amistosos; para ver a fe des les hombres en acción; car consecuencias.

Nos gustó el arbitraje de Ab lardo. Cortó mucho juego, per era niecesario hacerlo ante li "guerra" declarada por la rec defensa vallisoletana. Con Agui lar y la defensa, destacó tam vo en bién Rober, muy hábil en internada, por parte de un Vi Hadolid de tono más bien m diocre, en la linea general a conjunto.

# lla prueba

Ciclista Burgalés sobre semtando a Valladolid, Soria, Palencia, Santande

La carrera se desarro incidencias. La prima por la organización en l ricio y Ruiz, disputána victoria en un fuerte

Andrés Antolin catorce, J. J. Cubillas da); quince, Gregorio (Miranda); dieciséi Domingo (Burgos). Se clasificaron 26 pa tes y no hubo que reg menos accidente.

Cemacenes LA PUEBLA



Totalmente reformadas sus instalaciones, abre su comercio, hoy, lunes

> PAÑERIA - ALGODONES - LANERIA - TAPICERIA -MANTAS - LENCERIA - GENEROS DE PUNTO

¡Los mejores artículos! ¡A precios más bajos que nunca!

Almacenes LA PUEBLA

La organización industrial y comercial más completa y única en España, que vende a precios de fábrica sólo artículos de CALIDAD ¡Oponiéndose rotundamente a los precios caros!

Desde hoy, LUNES, nuevamente a disposición del público Grandes oportunidades!

Almacenes LA PUEBLA